# **FUJ!FILM**

BL01285-503 **ES** 

**DIGITAL CAMERA** 

# FINEPIX X100

# Manual del propietario

Le agradecemos haber adquirido este producto. En este manual se describe el uso de su cámara digital FUJIFILM FinePix X100 y la instalación del software suministrado. Asegúrese de leer y entender el contenido antes de utilizar la cámara.



Para obtener información sobre productos relacionados, visite nuestro sitio web en http://www.fujifilm.com/products/digital\_cameras/index.html

Para obtener más información sobre la X100, visite http://www.finepix-x100.com/



Primeros pasos

Toma de fotografías

Más sobre la fotografía

Visualización de imágenes

Menús

Conexiones

Notas técnicas

Resolución de problemas

**Apéndice** 













# Notas y precauciones

### Asegúrese de leer estas notas antes de utilizar el producto

### Instrucciones de seguridad

- Asegúrese de que utiliza su cámara correctamente. No olvide leer estas notas de seguridad y este Manual del propietario con la máxima atención antes de utilizarla.
- Después de leer estas notas de seguridad, guárdelas en un lugar seguro.

### Acerca de los símbolos

Los símbolos que se explican a continuación indican la gravedad y el peligro que puede existir si no se tiene en cuenta la información indicada por el símbolo o si el producto se utiliza incorrectamente.



PRECAUCIÓN

Este símbolo indica que si se ignora la advertencia, el uso inadecuado del producto puede causar la muerte o lesiones graves. Este símbolo indica que si se ignora este aviso, el uso inadecuado del producto puede causar lesiones personales o daños materiales

Los símbolos que se reproducen más abajo son utilizados para indicar la naturaleza de las instrucciones que deben cumplirse.



Los símbolos triangulares indican al usuario una información que requiere su atención ("Importante").



Los símbolos circulares con una barra diagonal indican al usuario que la acción que se indica está prohibida ("Prohibido").



Los círculos en negro con un signo de exclamación indican al usuario que debe realizar alguna acción ("Obligatorio").

### 🛕 ADVERTENCIA



de red

Si se presenta cualquier problema, desconecte la cámara, extraiga la pila, y desconecte y desenchure el adaptador de alimentación de CA. Si se sigue utilizando la cámara cuando sale humo de la misma, se produce algún olor extraño o cuando está ocurriendo algo anormal, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILIM.



Evite la entrada de agua o de cualquier cuerpo extraño dentro de la cámara. Si entra agua o algún cuerpo extraño en la cámara, desconéctela, extraiga la pila, y desconecte y desenchufe el adaptador de alimentación de CA. No continúe utilizando la cámara, ya que podría causar un incendio o una descarga eléctrica. Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.

### !\ ADVERTENCIA



No utilice esta cámara en el baño o la ducha. Si lo hiciera podría producirse un incendio o descargas eléctricas.



Nunca intente modificar o desmantelar la cámara (nunca abra la tapa). Si hace caso omiso de esta precaución, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.



Si a causa de una caída o accidente la tapa se abre, no toque las partes expuestas.

Si hace caso omiso de esta precaución, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica al tocar las partes dañadas. Extraiga las pillas inmediatamente, teniendo mucho cuidado de evitar lesiones o descargas eléctricas, y lleve el producto al punto de adquisición para consulta.



No modifique, caliente ni retuerza el cable o tire del mismo de forma inadecuada y no coloque objetos pesados sobre el mismo. Estas acciones pueden dañar el cable, lo que podría resultar en un incendio o una descarga eléctrica. Si el cable resulta dañado, pónqase en contacto con el distribuidor de FUJIFILM.



**No coloque la cámara sobre una superficie inestable**. Si lo hiciera podría caerse y causar lesiones.



Nunca intente hacer fotos cuando se esté moviendo. No use la cámara cuando vaya andando o conduciendo. Si lo hiciera podría caerse o causar un accidente.



No toque las partes metálicas de la cámara durante una tormenta. Si lo hiciera, podría producirse una descarga eléctrica debido a la corriente inducida por los relámpagos.



<u>Utilice únicamente la pila especificada</u>. Coloque la pila tal y como muestra el indicador.



No someta la pila a fuentes de calor, modificaciones ni la desmantele. No someta la pila a fuertes impactos, ni la tire contra el suelo. No almacene la pila junto a objetos metálicos. Cualquiera de estas acciones pueden hacer que la pila se parta o suelte líquido y cause un incendio o lesiones.



Utilice sólo la pila o el adaptador de alimentación de CA que se especifican para el uso con esta cámara. Utilice sólo la fuente de alimentación del voltaje indicado. El uso de otras fuentes de alimentación puede causar un incendio.



Si la pila tiene fugas y el fluido entra en contacto con sus ojos, piel o ropa, lave repetidamente la parte afectada con agua limpia e inmediatamente busque asistencia médica o contacte con los servicios de emergencias.

### **ADVERTENCIA**



No utilice el cargador para cargar pilas distintas a las que aquí se especifican. El cargador suministrado deber ser utilizado exclusivamente con el tipo de pila suministrado con la cámara. Si utiliza el cargador para cargar pilas convencionales u otro tipo de pilas recargables, podría causar la fuga del líquido de las pilas, su calentamiento excesivo o incluso su explosión.



No utilice el producto en la presencia de objetos inflamables, gases explosivos o polvo.



Cuando transporte la pila, colóquela en la cámara digital o manténgala dentro del estuche. Al almacenar la pila, guárdela en el estuche. Cuando la deseche, tape los terminales de la misma con cinta aislante. El contacto con otros objetos metálicos o pilas podría provocar la explosión o incendio de la pila.



Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños pequeños. Debido al pequeño tamaño de las tarjetas de memoria, podrían ser ingeridas por un niño. Asegúrese de guardar las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños. Si un niño ingiriese una tarjeta de memoria, busque asistencia médica o contacte con los servicios de emergencia.

### N PRECAUCIÓN



No utilice esta cámara en lugares en los que existan vapores de aceite o similares, humedad o polvo. Si lo hiciera podría producirse un incendio o descargas eléctricas.



No deje esta cámara en lugares expuestos a altas temperaturas. No deje la cámara en lugares tales como un vehículo cerrado o donde dé la luz directa del sol. Podría producir un incendio.



**<u>Manténgala fuera del alcance de los niños.</u>** Este producto puede producir lesiones en manos de un niño.



**No coloque objetos pesados sobre la cámara**. Esto podría hacer que el objeto pesado se cayera y producir lesiones.



No mueva la cámara mientras el adaptador de alimentación de CA esté conectado. No tire del cable de conexión para desconectar el adaptador de alimentación de CA Estire podría estropear el cable de alimentación y provocar un incendio o descarqas eléctricas.



No tape ni envuelva la cámara o el adaptador de alimentación de CA con un paño o manta. Esto podría causar un recalentamiento que deformaría la carcasa o podría causar un incendio.



Cuando limpie la cámara o no tenga intención de utilizarla durante un tiempo prolongado, extraiga la pila y desconecte y desenchufe el adaptador de alimentación de CA. Si no lo hiciera, podría producirse un incendio o descargas eléctricas.



Al terminar de cargar la pila, desconecte el cargador del enchufe de la red. Si deja el cargador enchufado a la red se puede producir un incendio.

Utilizar un flash demasiado cerca de los ojos de una persona puede afectar su vista



momentáneamente. Tenga especial cuidado al fotografiar a niños pequeños.

Cuando se extrae una tarjeta de memoria, la tarjeta puede salir rápidamente expul-



**Cuando se extrae una tarjeta de memoria, la tarjeta puede salir rápidamente expulsada de la ranura. Utilice el dedo para sujetarla y suéltela cuidadosamente**. Podrían producirse lesiones al expulsar la tarjeta.



Solicite periódicamente la revisión y limpieza interna de su cámara. Si se acumula polvo en su cámara podría dar lugar a un incendio o descargas eléctricas. Póngase en contacto con su proveedor FUJIFILM habitual para que realice la limpieza interna cada dos años. Por favor, tenga en cuenta que este no es un servicio gratuito.



Peligro de explosión si la pila se sustituye de forma incorrecta. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.

### La pila y el suministro eléctrico

**Nota**: Compruebe el tipo de pila que utiliza su cámara y lea las secciones correspondientes.

A continuación, se describe cómo utilizar correctamente las pilas y prolongar así su vida útil. El uso incorrecto reduciría la vida útil de la pila o podría causar fugas, sobrecalentamientos, incendios y explosiones.

### Pilas de ión de litio

Lea este apartado si su cámara utiliza pilas recargables de ión de litio.

La pila no sale de fábrica cargada. Cargue la pila antes de utilizarla. Si no va a utilizar la pila, guárdela en su funda.

### ■ Notas sobre la pila

La pila se va descargando gradualmente al no utilizarse. Cargue la pila uno o dos días antes de utilizarla.

Si apaga la cámara cada vez que no la utilice prolongará la vida útil de la pila.

La capacidad de la pila disminuye a bajas temperaturas; una pila descargada puede no funcionar en frío. Guarde una pila de repuesto completamente cargada en un lugar cálido y sustitúyala si fuese necesario, o conserve la pila en su bolsillo o en cualquier otro lugar cálido y colóquela en la cámara únicamente al realizar fotografías. No deje que la pila entre en contacto directo con calentadores de manos ni con cualquier otro dispositivo de calefacción.

### ■ Carga de la pila

Cargue la pila en el cargador de pilas suministrado. La duración de carga aumentará a temperaturas ambientes inferiores a los  $+10\,^{\circ}\mathrm{C}$  o superiores a los  $+35\,^{\circ}\mathrm{C}$ . No intente cargar la pila a temperaturas superiores a los  $40\,^{\circ}\mathrm{C}$ ; a temperaturas inferiores a los  $0\,^{\circ}\mathrm{C}$ , la pila no se cargará.

No intente recargar una pila totalmente cargada. Sin embargo, la pila tampoco necesitará estar completamente descargada antes de cargarla.

La pila podría notarse caliente al tacto justo después de cargarla o de utilizarla. Esto es normal

### ■ Vida de la pila

A temperaturas normales, la pila puede recargarse unas 300 veces. Una reducción considerable de la duración de la carga de la pila indica que ha llegado al final de su vida útil y debe ser reemplazada.

### ■ Almacenamiento

Si una pila permanece almacenada durante largos períodos de tiempo encontrán-

dose cargada, el rendimiento de la pila puede resultar afectado negativamente. Antes de almacenar una pila, deje que se agote completamente.

Si no va a utilizar la cámara durante largos períodos de tiempo, extraiga la pila y guárdela en un lugar seco que posea una temperatura ambiente de entre +15 °C y +25 °C. No la guarde en lugares expuestos a temperaturas extremas.

### ■ Precauciones: Manejo de la pila

- No la transporte ni la guarde de manera que pueda entrar en contacto con objetos metálicos, como por ejemplo collares u horquillas del pelo.
- · No la exponga a llamas o fuentes de calor.
- No la desmonte ni la modifique.
- · Utilícela únicamente con los cargadores designados.
- Deseche las pilas usadas rápidamente.
- · No someta la pila a fuertes impactos, ni la tire contra el suelo.
- · Evite que entre en contacto con el agua.
- Mantenga los terminales limpios.
- La pila y la carcasa de la cámara podrían estar calientes al tacto tras un uso prolongado. Esto es normal.

### Pilas alcalinas AA / Pilas recargables Ni-MH

Si su cámara utiliza pilas alcalinas AA o pilas recargables AA Ni-MH, lea este apartado. La información concerniente a los tipos de pilas compatibles se encuentra en otro apartado del manual de la cámara.

### ■ Precauciones: Manejo de la pila

- No la exponga al contacto con el agua, llamas, o fuentes de calor, ni la guarde en lugares húmedos o calientes.
- No la transporte ni la guarde de manera que pueda entrar en contacto con objetos metálicos, como por ejemplo collares u horquillas del pelo.
- No desmonte ni modifique la pila ni la cubierta de la pila.
- No la someta a fuertes impactos.
- · No utilice pilas que tengan fugas, estén deformadas o descoloradas.
- · Manténgala fuera del alcance de los niños.
- · Introdúzcala en la orientación correcta.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas, pilas con distintos niveles de carga o pilas de distinto tipo.
- Si no va a utilizar la cámara durante un período prolongado, extraiga las pilas.
   Tenga en cuenta que el reloi de la cámara se restablecerá.
- Las pilas podrían notarse calientes al tacto justo después de utilizarlas. Antes de tocar las pilas, desconecte la cámara y espere hasta que se enfríen.
- · La capacidad de la pila tiende a disminuir a bajas temperaturas. Tenga listas pilas

de repuesto en un bolsillo o en cualquier otro lugar cálido y sustitúyalas cuando sea necesario. Las pilas frías podrían recuperar algo de su carga una vez que entran en calor

 La presencia de huellas dactilares y otras manchas en los terminales de las pilas pueden perjudicar el rendimiento de las mismas. Limpie exhaustivamente los terminales con un paño suave y seco antes de colocarlas en la cámara.



Si las pilas contienen fugas, limpie profusamente el compartimento de la pila antes de introducir pilas nuevas.



Si su piel o su ropa entran en contacto con el líquido de la pila, lave la zona afectada con agua. Si el fluido entra en contacto con sus ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua y busque asistencia médica. No se frote los ojos. Si no cumple con esta precaución se podrían causar discapacidades visuales permanentes.

### ■ Pilas Ni-MH

La capacidad de las pilas Ni-MH puede disminuir temporalmente cuando están nuevas, después de períodos prolongados de desuso o si se recargan reiteradamente antes de que se hayan descargado por completo. Esto es normal y no indica mal funcionamiento. Se puede aumentar la capacidad de las pilas descargándolas repetidamente mediante la opción descargar en el menú de configuración de la cámara y recargándolas en un cargador de pilas.

PRECAUCIÓN: No utilice la opción descargar con pilas alcalinas.

La cámara utiliza una pequeña cantidad de corriente incluso estando apagada. Las pilas Ni-MH que permanezcan dentro de la cámara durante largos períodos de tiempo pueden acabar tan exhaustas que no serán capaces de cargarse de nuevo. El rendimiento de la pila también puede verse reducido si las pilas se agotan en dispositivos tales como flashes. Utilice la opción descargar del menú de configuración de la cámara para descargar las pilas Ni-MH. Las pilas que no sean capaces de conservar la carga incluso después de descargarlas y recargarlas repetidamente, han llegado al final de su vida útil y es necesario sustituirlas.

Las pilas Ni-MH pueden ser recargadas en un cargador de pilas (vendido por separado). Las pilas podrían notarse calientes al tacto justo después de cargarlas. Consulte las instrucciones suministradas con el cargador para obtener más información. Utilice el cargador únicamente con pilas compatibles.

Las pilas Ni-MH se descargan gradualmente si no se utilizan.

### ■ Desecho

Deshágase de las baterías usadas en conformidad con las normativas locales.

### Adaptadores de alimentación de CA (disponibles por separado)

Este apartado es aplicable a todos los modelos de cámara. Utilice únicamente los adaptadores de alimentación de CA FUJIFILM que se especifican para el uso con esta cámara. Utilizar otros adaptadores podría dañar la cámara.

- El adaptador de alimentación de CA está diseñado para su uso exclusivo en interiores
- Asegúrese de comprobar que la clavija de CC esté firmemente conectada a la cámara
- Apague la c\u00e1mara antes de desconectar el adaptador. Desconecte el adaptador tirando de la clavija, no del cable.
- · No lo utilice con otros dispositivos.
- No lo desmonte.
- · No lo exponga a fuertes fuentes de calor o humedad.
- · No la someta a fuertes impactos.
- Durante su uso, el adaptador podría emitir un olor extraño o notarse caliente al tacto. Esto es normal.
- Si el adaptador produce interferencias de radio, reoriente o coloque la antena receptora en otro lugar.

### Manejo de la cámara

No apunte la cámara a fuentes de luz extremadamente brillantes, como por ejemplo al sol en un día despejado. Si hace caso omiso de esta precaución podría dañar el sensor de imagen de la cámara.

### Realización de disparos de prueba

Antes de tomar fotografías de eventos importantes (como por ejemplo bodas o antes de llevarse la cámara en un viaje), realice disparos de prueba y compruebe los resultados para asegurarse de que la cámara funciona con normalidad. FUJIFILM Corporation no se hace responsable por los daños o pérdidas de ingresos incurridos como resultado de un mal funcionamiento del producto.

### Notas sobre derechos de autor

Las imágenes grabadas mediante su sistema de cámara digital no se pueden utilizar de forma que infrinjan las leyes de los derechos de autor (copyright) sin consentimiento del propietario, a menos que estén destinadas exclusivamente al uso personal. Tenga en cuenta que algunas restricciones se aplican a las fotografías de espectáculos sobre un escenario, diversiones, y exhibiciones, incluso aunque estén destinadas a un uso puramente personal. Se advierte a los usuarios de que la transferencia de tarjetas de memoria que contengan imágenes o datos protegidos por las leyes de propiedad intelectual sólo está autorizada siempre que cumplan con las leyes vigentes y dentro de las restricciones que las mismas incluyan.

### Maneio

Para asegurarse de que las imágenes se graben correctamente, no someta la cámara a impactos o fuertes golpes mientras esté grabando las mismas.

### Cristal líquido

Si la pantalla es dañada, deberá tomar las medidas necesarias para evitar todo contacto con el cristal líquido. Si se presenta alguna de las siguientes situaciones tome urgentemente las acciones indicadas:

- Si el cristal líquido entra en contacto con su piel, limpie el área afectada con un paño y a continuación lávela profusamente con jabón y agua corriente.
- Si el cristal líquido entra en contacto con sus ojos, lávese profusamente los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos y después busque asistencia médica.
- Si ingiere cristal líquido, lávese la boca profusamente con agua. Beba grandes cantidades de agua y trate de provocarse vómitos, a continuación busque asistencia médica.

Aunque la pantalla ha sido fabricada utilizando tecnología de la más alta precisión, podría contener pixeles que permanezcan siempre iluminados o que no se iluminen nunca. Esto no indica un mal funcionamiento y las imágenes grabadas con el producto no se verán afectadas:

### Información sobre marcas comerciales

xD-Picture Card y son marcas comerciales de FUJIFILM Corporation.Los caracteres incluidos de ahora en adelante han sido desarrollados exclusivamente por DynaComware Taiwan Inc. Macintosh, QuickTime, y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Windows 7, Windows Vista y el logotipo de Windows son marcas comerciales del grupo empresarial Microsoft. Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países. Los logotipos SDHC y SDXC son marcas comerciales de SD-3C, LLC. El logotipo HDMI es una marca comercial. YouTube se una marca comercial de Google Inc. Cualquier otro nombre comercial mencionado en este manual es la marca comercial o la marca comercial registrada de sus respectivos propietarios.

### Interferencias eléctricas

Esta cámara puede producir interferencias en equipos de aviación o en equipos utilizados en hospitales. Consulte a los miembros del hospital o de la línea aérea antes de utilizar la cámara en un hospital o aeronave.

### Sistemas de televisión en color

NTSC (National Television System Committee: Comisión Nacional de Sistemas de Televisión) son unas especificaciones sobre la transmisión de señales de televisión en color utilizado principalmente en Estado Unidos, Canadá y Japón. PAL (Phase Alternation by Line: Línea alternada en fases) es un sistema de televisión en color utilizado principalmente en Europa y China.

### Interferencias eléctricas

Exif Print es un formato de archivo de cámaras digitales revisado recientemente en el cual se almacena información junto con las fotografías para obtener una reproducción en color óptima durante la impresión.

### AVISO IMPORTANTE: Lea antes de utilizar el Software

Está prohibida la exportación directa o indirecta, completa o en parte, del software con licencia sin el permiso de las autoridades gubernamentales correspondientes.

### AVISOS

Para prevenir un incendio o riesgo de descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia o humedad

Lea las "Notas de seguridad" y asegúrese de comprenderlas antes de utilizar la cámara.

Materiales de perclorato—pueden necesitar un manejo especial. Consulte http://www.dtsc.ca.gov/ hazardouswaste/perchlorate.

### Para los clientes en los EE.UU.

### Probada para cumplir con la normativa FCC PARA USO EN EL HOGAR U OFICINA

Declaración FCC: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento depende de las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluvendo las interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado

PRECAUCIÓN: Este dispositivo ha sido probado y encontrado en pleno cumplimiento con los límites para dispositivos digitales de Clase B en conformidad con la Parte 15 de las normas ECC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. El equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de radio frecuencia v. si no se instala v utiliza de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que la interferencia no se producirá en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, las cuales pueden determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias mediante una de las siguientes medidas:

- · Reoriente o coloque la antena receptora en otro lugar. Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma con diferente circuito al cual el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/televisión para obtener ayuda.
- Se le advierte que cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente autorizado en este manual podría anular la autoridad del usuario para maneiar el equipo.

Notas sobre la concesión: Para cumplir con la Parte 15 de las normas FCC, este producto debe utilizarse con un cable de A/V de núcleo de ferrita especificado por Fujifilm, un cable USB y un cable de suministro de CC.

### Para los clientes en Canadá

PRECAUCIÓN: Este aparato digital de Clase B cumple con la ICES-003 canadiense.

### Desecho de equipos eléctricos y electrónicos en el hogar

### En la Unión Europea, Noruega, Islandia y

Liechtenstein: Este símbolo en el producto. o en el manual y en la garantía, y/o en su envoltura indica que este producto no deberá ser tratado como residuo doméstico. Por el contrario, deberá llevarlo al punto de recolección aplicable para el reciclado del equipo electrónico y eléctrico.

Al asegurarse de que este producto sea desechado correctamente, avudará a prevenir daños al medio ambiente y a la salud de las personas, que podrían derivarse del desecho incorrecto de este producto.

Este símbolo en las baterías o acumuladores indica que las pilas no deberán ser tratadas como residuos domésticos.

Si su equipo posee pilas extraíbles o acumuladores, deséchelos por separado en conformidad con sus requisitos locales.

El reciclaje de materiales ayudará a la conservación de los recursos naturales. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal local, su servicio de recogida de basuras o la tienda en la que adquirió el producto.

En países fuera de la Unión Europea, Noruega, Islandia y Liechtenstein: Si desea desechar este producto, incluyendo las pilas o acumuladores, póngase en contacto con sus autoridades locales y consulte cuál es el meior modo de desecho.

### Declaración de conformidad CE

Nosotros

Nombre: FUJIFILM Electronic Imaging Europe GmbH Dirección: Benzstrasse 2 47533 Kleve, Alemania

declaramos que el producto

Nombre del producto:

CÁMARA DIGITAL ELLIEU M FinePix X100

Nombre del

fabricante: FUJIFILM Corporation

Dirección del 7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKIO.

fabricante: 107-0052 JAPÓN se aiusta a las siguientes normas:

Seguridad: EN60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008 CEM:

FN55022: 2006 +1: 2007 Clase B EN55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

EN61000-3-2: 2006

EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

siguiendo lo dispuesto en la Directiva CEM (2004/108/CE) y la Directiva de bajo voltaje (2006/95/CE).



1 de febrero. 2011



Lugar

Fecha

General

### Acerca de este manual

Antes de utilizar la cámara, lea este manual y los avisos de advertencia en "Notas y precauciones" (🕮 ii). Para obtener información sobre temas específicos, consulte las siguientes fuentes.

# Índice de tareas .......ix

¿Sabe lo que desea hacer pero no conoce el nombre? Encuentre la respuesta en el "Índice de tareas".

# 

¿Tiene un problema concreto con la cámara? Encuentre aquí la respuesta.

# Glosario ...... 11

Aquí puede encontrar el significado de algunos términos técnicos

### 

La "Tabla de contenido" le proporciona una visión general del manual. Aquí se indican las principales funciones de la cámara.

# Mensajes y pantallas de advertencia..... 💷 109

Averigüe el significado del símbolo parpadeante o del mensaje de error que aparece en pantalla.

# Restricciones para los ajustes de la cámara...... 💷 120

Consulte la página 120 para averiguar las restricciones de las opciones disponibles para cada modo de disparo.

### Tarjetas de memoria

Las imágenes se pueden almacenar en la memoria interna de la cámara o en tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC opcionales (閏 15), denominadas "tarjetas de memoria" en este manual.

# Índice de tareas

Encuentre los puntos según la tarea.

# 

El visor óptico	. 6, 18
Gestión de energía	23
Sonidos del obturador	22
El autodisparador	44

# -■ Selección del tamaño y la calidad de la imagen –

Tamaño de las imágenes	69
Calidad de las imágenes	70
Imágenes RAW	56
Espacio de color	86

### ■ Enfoque —

Modo de enfoque	48
Selección de las zonas de enfoque	
Bloqueo del enfoque	
Enfoque manual	48
•	

### ¬■ Ajuste de la exposición —

C :1:1:1 LICO	_ 1
Sensibilidad ISO	51
ISO automático	84
Medición	52
Velocidad de obturador y apertura	28
Ajustes de exposición automática	24
Exposición automática con prioridad	
a la obturación	25
Exposición automática con prioridad	
a la apertura	26
Exposición manual	27
Exposiciones prolongadas	29
Bloqueo de la exposición	46
Compensación de la exposición	30
•	

- Ajuste de los colores a la luente de luz	
- Ajuste de los colores a la lacinte de laz	
Equilibrio blanco	35
Simulación de película	
Rango dinámico	70
Color/tono/nitidez	70, 71

# 

−■ Uso del flash ————————	
- OSO aci ilasii	
El flash integrado	2, 32
Fotografía con flash	32
Modo de flash	32
Compensación del flash	71
Unidades de flash opcionales	71, 100

← ■ Ajustes personalizados — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	
, ,	
Asignar un rol al botón <b>Fn</b> 5	3
Guardar y recuperar los ajustes5	5

# Cuidado de la cámara

Para disfrutar de forma continua de la cámara, utilice un paño suave y seco para limpiar el cuerpo de la cámara después de cada uso. No utilice alcohol, disolvente o cualquier otro producto químico volátil, que podrían decolorar o deformar el cuero del cuerpo de la cámara. Cualquier líquido sobre la cámara se debe limpiar de inmediato con un paño suave y seco. Utilice un soplador para quitar el polvo del objetivo y del monitor; luego, limpie suavemente con un paño suave y seco. Las manchas se pueden eliminar limpiando suavemente con un papel de limpieza para objetivos de FUJIFILM, el cual debe tener una pequeña cantidad de líquido para limpieza de objetivos. Tenga cuidado de no rayar el objetivo o el monitor.

# Tabla de contenido

Notas y precauciones ii Instrucciones de seguridad iii AVISOS vii Acerca de este manual viii
Índice de tareasix
Cuidado de la cámaraxi
Antes de empezar
Símbolos y convenciones1
Accesorios suministrados1
Partes de la cámara2
El dial de comando4
El control de comando5
Indicadores de la cámara6
Disparo: visor óptico6
Disparo: visor electrónico7
Disparo: monitor LCD7
Reproducción: visor electrónico/monitor LCD8
Primeros pasos
Colocación de la correa9
Carga de la pila11
Inserción de la pila y de la tarjeta de memoria12
Tarjetas de memoria compatibles15
Encendido y apagado de la cámara16

Configuración básica	
Elección de una pantalla	18
Utilización del visor híbrido	
Enfoque del visor	19
El botón DISP/BACK	20
Visor óptico: disparo	20
Visor electrónico: disparo	20
Monitor LCD: disparo	20
Visor electrónico/Monitor LCD: reproducción	21
Elección del sonido del obturador	22
Gestión de energía	
AHORRO ENERGÍA OVF	
MODO INICIO RÁPIDO	23
Toma de fotografías	
AE programado (P)	24
AE con prioridad a la obturación (S)	25
AE con prioridad a la apertura (A)	
Exposición manual (M)	27
Velocidad de obturación y apertura	28
Exposiciones prolongadas (T/B)	29
Time (T)	29
Bulb (B)	29
Compensación de la exposición	
Enfoque y toma de imágenes	31

Más sobre la fotografía	
4 Uso del flash (Flash súper inteligente)	32
Modo macro (primeros planos)	34
Equilibrio blanco	
💁 Disparo continuo (modo ráfaga)	37
Horquillado	38
Panorámicas	
☐ Grabación de vídeos de alta definición (HD)	
Antes de grabar	
🖒 Uso del disparador automático	
Bloqueo de exposición/enfoque	
Modo de enfoque	48
Selección de las zonas de enfoque	50
Sensibilidad	
Medición	
El botón Fn	53
Simulación de película	
Guardar ajustes	
El botón RAW	56
El filtro ND	57

Visualización de imágenes	
Visualización de imágenes a tamaño completo	58
Zoom de reproducción	59
Reproducción de varias fotos	60
Visualización de los vídeos	61
Búsqueda de imágenes	62
Asistencia para álbum	
Creación de un álbum	63
Ver álbumes	64
Editar y eliminar álbumes	64
Visualización de panorámicas	65
Visualización de imágenes tomadas en	
una ráfaga única	66
Borrado de imágenes	67
Creación de copias JPEG de las imágenes RAW	

Menús	
Jso de los menús: Modo de disparo	69
Opciones del menú de disparo	69
AUTODISPARADOR	69
ISO	69
◆ TAMAÑO IMAGEN	69
🔤 RANGO DINÁMICO	70
SIMULAC. PELÍCULA	
ND FILTRO ND	
CAMBIO EQ. BLANCO	
COLOR	
\$ NITIDEZ	71
TONO ALT.LUCES	
TONO SOMBRAS	
REDUCCIÓN RUIDO	71
MODO AF	71
₹ FLASH	71
FLASH EXTERNO	
SELECC. AJ. PERS	
■ EDIT./GUARD.AJ.P	
© VER AJ. PERSONAL	72

Uso de los menús: Modo de reproducción	7
Opciones del menú de reproducción	7
ASIST. PARA ÁLBUM	7
BÚSQUEDA IMÁGEN	7
m BORRAR	7
	7.
■ PROYECCIÓN  7	7
CONVERSIÓN RAW	
SUPR. OJOS ROJOS	7
PROTEGER	7
REENCUADRE	7
■ REDIMENSIONAR	7
GIRAR IMAGEN	7
COPIAR	7
PED. COPIAS (DPOF)	7
RELACIÓN ASPECTO	7

El menú de configuración	79
Uso del menú de configuración	79
Opciones del menú de configuración	80
FECHA/HORA	80
🔁 DIF. HORARIA	80
◎ 言語/LANG	80
MODO SILENCIO	80
REINICIAR	80
FORMATEAR	81
☑ MOSTRAR FOTO	81
CONTADOR	82
VOLUMEN BOTONES	82
OI VOL. OBTURADOR	82
SONIDO OBTURADOR	
VOL. REPRODUCCIÓN	82
BRILLO LCD	83
AUTODESCONEXIÓN	83
# AHORRO ENERGÍA OVF	83
MODO INICIO RÁPIDO	83
Fn BOTÓN AJUS. FUNCIÓN	83

SO CONTROL ISO AUTO	84
SUPR. OJOS ROJOS	84
AE LUZ AUX. AF	85
MODO BLOQ. AE/AF	85
BOTÓN BLOQ. AE/AF	85
ME COMPROB. ENFOQUE	85
OI ANILLO DE ENFOQUE	85
UNID. ESCALA ENF	
■ GUÍA ENCUADRE	86
ESPACIOS COLOR	86
■ RED.RUIDO EXP. LARG	86
■ GUARDAR ORIGINAL	87
VIS. GIRO AUTO	87
COLOR DEL FONDO	87
■ VER EXPLICACIÓN	87
HF CUADRO AF CORREGIDO	87

# Visualización de imágenes en un televisor 88 Impresión de imágenes por medio de USB 89 Conexión de la cámara 89 Impresión de las imágenes seleccionadas 89 Imprimir un pedido de copias DPOF 90 Creación de un pedido de copias DPOF 91 CON FECHA 6/SIN FECHA 92

Creación de un pedido de copias DPOF	91
CON FECHA CO/SIN FECHA	92
REINICIAR TODAS:	93
Visualización de imágenes en un ordenador	94
Windows: Instalación de MyFinePix Studio	94
Macintosh: Instalación de FinePixViewer	96
Conexión de la cámara	98

Notas técnicas	
Accesorios opcionales	100
Accesorios de FUJIFILM	100
Colocación de los anillos adaptadores y parasoles	10
Conexión de la cámara a otros dispositivos	10
Cuidado de la cámara	10
Almacenamiento y uso	10
Limpieza	10
Transporte	104
Resolución de problemas	
Problemas y Soluciones	10
Mensajes y pantallas de advertencia	109
Apéndice	
Glosario	11
Capacidad de la memoria interna/	
tarjeta de memoria	114
Especificaciones	
Restricciones para los ajustes de la cámara	12

# Antes de empezar

# Símbolos y convenciones

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

- ① Esta información debe leerse antes de usar la cámara para garantizar un funcionamiento correcto.
- Información adicional que puede ser útil al utilizar la cámara.
- Otras páginas del manual en las que podrá encontrar información relativa.

Los menús y otros textos que aparecen en las pantallas se muestran en **negrita**. En las ilustraciones de este manual, las pantallas pueden aparecer simplificadas con fines explicativos.

### Accesorios suministrados

Con la cámara se incluyen los siguientes artículos:



Pila recargable NP-95



Cargador de pilas BC-65N



Tapa del objetivo



Cable USB





Herramienta de sujeción por clip

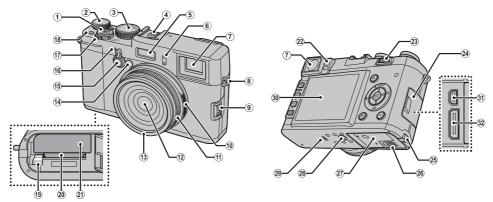


Clips metálicos de la correa (x 2)

- Manual del propietario (este manual)
- Correa
- Tapas protectoras (x 2)

# Partes de la cámara

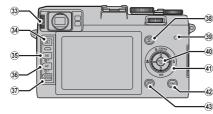
Para obtener más información, consulte la página que se indica a la derecha de cada elemento.



1 Disparador31
2 Dial de compensación de la exposición30
3 Dial de velocidad de obturación24, 25, 27
4 Adaptador para flash71, 102
5 Flash32
6 Micrófono (I)42
7 Ventana del visor18, 19
8 Orificio de la correa9
9 Selector del modo de enfoque48
10 Anillo de apertura24, 26, 27
11 Anillo de enfoque48

12	Objetivo	10
13	Anillo frontal	10
14	Luz aux. AF	8
15	Selector del visor	1
	Micrófono (D)	
	Interruptor ON/OFF (encendido/apagado).	
	Botón (de función) <b>Fn</b>	
	Pestillo de la pila	
	Ranura de la tarjeta de memoria	
	Compartimento de las pilas	

22	Sensor de ojo18
	Control de comando5
24	Cubierta del conector del conector88, 89, 98
25	Tapa del cable canal para el acoplador de CC
26	Pestillo de la tapa del compartimento de de las
	pilas12
	Tapa del compartimiento de las pilas12
	Trípode
	Altavoz6
30	Monitor LCD
	Conector USB89, 98
32	Conector HDMI Mini88



	43
3 Control de ajuste de dioptría19	35 Botón <b>AE</b> (autoexposición)52
4 Botón 🕩 (reproducción)58	Botón 🗨 (acercamiento de zoom en
	reproducción)59, 60

	36 Botón AF (enfoque automático)	50
	Botón Q (alejamiento de zoom de	
	reproducción)5	9,60
	37 Botón VIEW MODE	18
	38 Botón AFL/AEL	
	(enfoque/bloqueo de exposición)4	6, 48
	39 Lámpara indicadora (consulte a continuación	1)
	40 Botón MENU/OK	4
	41 Dial de comando	4
52	42 Botón RAW	56
	43 Botón DISP (visualizar)/BACK	20

# Lámpara indicadora

La lámpara indicadora muestra el estado de la cámara del siguiente modo:

, ,	
Lámpara indicadora	Estado de la cámara
Se ilumina en verde	Enfoque bloqueado.
Parpadea en verde	Advertencia de desenfoque, enfoque o exposición. Se puede tomar la fotografía.
Parpadea en verde y en naranja	Grabando imágenes. Se pueden tomar fotografías adicionales.
Se ilumina en naranja	Grabando imágenes. No se pueden tomar fotografías adicionales en este momento.
Parpadea en naranja	Cargando el flash: el flash no se disparará al tomar la fotografía.
Parpadea en rojo	Error de memoria o de objetivo.

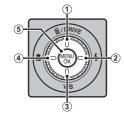
➤ También pueden aparecer advertencias en la pantalla (■ 109)



### El dial de comando

Gire el dial de comando o pulse arriba (①), derecha (②), abajo (③) o izquierda (④) para resaltar los elementos y pulse **MENU/OK** ((5)) para seleccionarlos.





El dial de comando también tiene la función de los siquientes botones:

- (1): botón 🖷 (eliminar) (🕮 58)/botón **DRIVE** (🕮 37)
- (2): botón **4** (flash) (**3**2)
- ③: botón **WB** (equilibrio blanco) (**3**5)
- (4): botón **₩** (macro) (**□** 34)

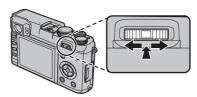
También puede girar el dial de comando para elegir una combinación de velocidad de obturación y apertura (cambio de programa; 🕮 24) o para ajustar la velocidad de obturación en incrementos de 1/3 EV  $(\square 25, 27).$ 

### Bloqueo de control

Para bloquear el botón RAW y evitar que se utilice el dial de comando para acceder a la opción DRIVE, al flash, al equilibrio blanco o al botón macro, pulse **MENU/OK** hasta que se muestre 😭. De esta forma se evita que estos controles se pongan en funcionamiento accidentalmente mientras está disparando. Los controles se pueden desbloquear pulsando MENU/OK hasta que 😭 desaparezca.

### El control de comando

Pulsar el control de comando hacia la izquierda o derecha realiza las mismas funciones que pulsar el dial de comando hacia la izquierda o derecha. También se puede utilizar para elegir una combinación de velocidad de obturación y apertura en lugar de usar el dial de comando (cambio de programa; 24) o para ajustar la apertura en incrementos de ½ EV (12) 26, 27).

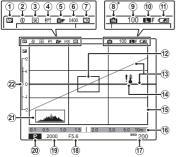


También puede pulsar el centro del dial de comando para acercar el zoom en el área de enfoque seleccionada para un enfoque manual en el visor electrónico o monitor LCD, o para acercar el zoom en el punto de enfoque activo durante la reproducción o (si se selecciona **CONTINUO** para **MOSTRAR FOTO** en el menú de configuración; **11** 81) la comprobación de las imágenes (vuelva a pulsarlo para cancelar el zoom).

### Indicadores de la cámara

Los siguientes tipos de indicadores pueden ser visualizados durante el disparo y la reproducción. Los indicadores varían en función de la configuración de la cámara.

### ■ Disparo: visor óptico

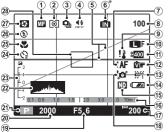


\* n: indica que no se ha insertado ninguna tarjeta de memoria y que las imágenes se almacenarán en la memoria interna de la cámara ( 11).

1 Indicador de enfoque manual	48
2 Modo de flash	32
3 Medición	52
4 Equilibrio blanco	35
5 Simulación de película	54
6 Rango dinámico	70
7 Indicador de filtro ND (Neutral Density)	57
8 Indicador de la memoria interna*	
9 Número de fotografías disponibles	114
10 Calidad y tamaño de la imagen	69, 70
11 Nivel de carga de las pilas	16
12 Cuadro de enfoque	46, 50

13 Horizonte virtual	72
14 Advertencia de temperatura	112
15 Marco brillante	
16 Indicador de la distancia	48, 85
17 Sensibilidad	51
18 Apertura	24, 26, 27
19 Velocidad de obturación	24, 25, 27
20 Modo de disparo	24, 25, 26, 27
21 Histograma	21
22 Compensación de la exposición/	
indicador de exposición	27, 30

# Disparo: visor electrónico

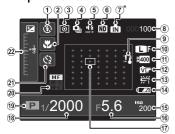


\* m: indica que no se ha insertado ninguna tarjeta de memoria y que las imágenes se almacenarán en la memoria interna de la cámara ( 11 13).

1 Indicador de enfoque manual48
2 Medición52
3 Modo continuo37
4 Indicador del modo silencioso22
5 Horizonte virtual72
6 Indicador de la memoria interna*
7 Advertencia de enfoque31, 109
8 Número de fotografías disponibles114
9 Advertencia de temperatura112
10 Calidad y tamaño de la imagen69, 70
11 Rango dinámico70
12 Simulación de película54
13 Equilibrio blanco35
14 Nivel de carga de las pilas16
15 Indicador de filtro ND (Neutral Density)57

_	
16 Indicador de la distancia	.48, 85
17 Sensibilidad	51
18 Advertencia de desenfoque	109
19 Apertura24	, 26, 27
20 Velocidad de obturación24	, 25, 27
21 Modo de disparo	24
22 Histograma	21
23 Compensación de la exposición/	
indicador de exposición	.27, 30
24 Indicador del autodisparador	44
25 Modo macro (primeros planos)	34
26 Modo de flash	32
27 Vista previa de la profundidad del campo	26
28 Cuadro de enfoque	.46, 50

# ■ Disparo: monitor LCD

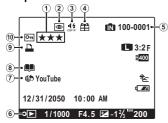


\* m: indica que no se ha insertado ninguna tarjeta de memoria y que las imágenes se almacenarán en la memoria interna de la cámara ( 11).

1 Modo de flash	32
Modo macro (primeros planos)	34
3 Medición	52
4 Modo continuo	37
5 Indicador del modo silencio	22
6 Indicador de filtro ND (Neutral Density)	57
7 Indicador de la memoria interna*	
8 Número de fotografías disponibles	114
9 Advertencia de temperatura	112
10 Calidad y tamaño de la imagen	69, 70
11 Rango dinámico	70
12 Simulación de película	54

13	Equilibrio blanco	35
14	Nivel de carga de las pilas	16
15	Sensibilidad	51
16	Apertura	24, 26, 27
17	Zona de enfoque/punto de enfoque	46, 50
18	Velocidad de obturación	24, 25, 27
19	Modo de disparo	24
20	Modo de enfoque	48
21	Indicador del autodisparador	44
22	Compensación de la exposición/	
	indicador de exposición	27, 30

# ■ Reproducción: visor electrónico/monitor LCD



1 Valoración58	6 Indicador del modo de reproducción58
2 Indicador de supresión de ojos rojos75	7 Marca para cargar a74
Indicador del modo silencioso22	8 Indicador de Asist. para álbum63
4 Imagen de regalo58	9 Indicador de copia DPOF90
5 Número de foto82	10 Imagen protegida76

# **Primeros pasos**

### Colocación de la correa

Coloque los clips de la correa en la cámara y después coloque la correa.

### 1 Abra un clip de la correa.

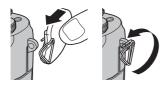
Utilice la herramienta de sujeción por clip para abrir un clip de la correa tal y como se muestra.



① Guarde la herramienta en un lugar seguro. Necesitará abrir los clips de la correa al retirar la correa.

# 2 Coloque el clip de la correa en un orificio.

Enganche el orificio de la correa en la abertura del clip. Retire la herramienta mientras utiliza la otra mano para mantener el clip en su lugar.



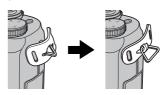
### 3 Pase el clip a través del orificio.

Gire completamente el clip a través del orificio hasta que haga clic para indicar que se ha cerrado.



# 4 Coloque una tapa protectora.

Coloque una tapa protectora sobre el orificio tal y como se muestra, con la parte negra de la tapa mirando a la cámara. Repita los pasos 1 a 4 para el segundo orificio.



### 5 Introduzca la correa.

Introduzca la correa a través de una tapa protectora y el clip de la correa.



### 6 Abroche la correa.

Abroche la correa tal y como se muestra. Repita los pasos 5 y 6 para el segundo orificio.



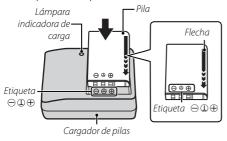
 Para evitar que la cámara se caiga, asegúrese de fijar correctamente la correa.

# Carga de la pila

La pila no sale de fábrica cargada. Cargue la pila antes de utilizarla.

### Coloque la pila en el cargador de pilas suministrado.

Coloque la pila de acuerdo a la orientación indicada por las etiquetas  $\bigcirc \oplus \oplus$ .



La cámara utiliza una pila recargable NP-95.

 Coloque el adaptador suministrado antes de cambiar la batería (el adaptador viene incluido de fábrica).



# **2** Conecte el cargador.

Conecte el cargador a una toma de corriente. El indicador de carga se iluminará.

# ndicador de carga

El indicador de carga muestra el estado de carga de la pila del siguiente modo:

Indicador de carga	Estado de la pila	Acción
Desactivado	Pila no introducida.	Introduzca la pila.
Desactivado	Pila completa- mente cargada.	Extraiga la pila.
Activado	Cargando pila.	_
Parpadeando	Pila defectuosa.	Desenchufe el cargador y extraiga la pila.

### 3 Cargue la pila.

Extraiga la pila una vez completada la carga. Consulte las especificaciones (🕮 118) para obtener información sobre los tiempos de carga (tenga en cuenta que los tiempos de carga aumentarán a bajas temperaturas).

① Si no va a utilizar el cargador, desenchúfelo.

# Inserción de la pila y de la tarjeta de memoria

Aunque la cámara puede almacenar imágenes en la memoria interna, se pueden utilizar tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC opcionales (se venden por separado) para almacenar imágenes adicionales. Una vez cargada la pila, coloque la pila y la tarjeta de memoria tal y como se describe a continuación.

# 1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas.

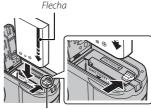




- Antes de abrir la tapa del compartimiento de las pilas, asegúrese de que la cámara esté apagada.
- ① No abra la tapa del compartimiento de las pilas mientras la cámara esté encendida. Si se hace caso omiso de esta precaución, los archivos de imagen o las tarjetas de memoria podrían sufrir daños.
- ① No utilice fuerza excesiva al manipular la tapa del compartimiento de las pilas.

### 2 Introduzca la pila.

Introduzca la pila en el compartimento de las pilas tal y como se muestra, y utilice la pila para mantener el pestillo de la pila presionado hacia un lado.

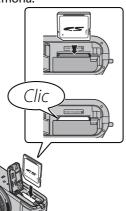


Pestillo de la pila

① Introduzca la pila en la orientación correcta. No utilice la fuerza ni intente introducir la pila del revés o en sentido contrario. La pila se deslizará fácilmente en la orientación correcta.

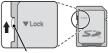
### 3 Inserte la tarjeta de memoria.

Sujetando la tarjeta de memoria en la orientación mostrada a la derecha, deslícela hasta que haga clic en su lugar en la parte trasera de la ranura.



- ① Asegúrese de que la tarjeta esté en la orientación correcta, no la inserte en ángulo ni utilice fuerza. Si la tarjeta de memoria no ha sido colocada correctamente o si no hay ninguna tarjeta de memoria,
  - n aparecerá en la pantalla y se utilizará la memoria interna para la grabación y reproducción.

① Las tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC se pueden bloquear, imposibilitando su formateo o la grabación o borrado de imágenes. Antes de



Interruptor de protección contra escritura

insertar una tarjeta de memoria, deslice el interruptor de protección contra escritura a la posición de desbloqueo.

### 4 Cierre la tapa del compartimiento de las pilas.





# Extracción de la pila y de la tarjeta de memoria

Antes de extraer la pila o la tarjeta de memoria, *apague la cámara* y abra la tapa del compartimento de las pilas.

Para extraer la pila, pulse el pestillo de la pila hacia un lado, y deslice la pila hacia afuera tal y como se muestra.



Pestillo de la pila

Para extraer la tarjeta de memoria, púlsela y déjela salir lentamente. A continuación podrá extraer la tarjeta con la mano. Cuando se extrae una



tarjeta de memoria, la tarjeta puede salir rápidamente expulsada de la ranura. Utilice el dedo para sujetarla y suéltela cuidadosamente

### (!) Pilas

- Limpie cualquier resto de suciedad de los terminales de la pila con un paño limpio y seco. Si hace caso omiso de esta precaución, la pila podría no cargarse.
- No use pegatinas ni adhiera ningún otro objeto a la pila.
   Si hace caso omiso de esta precaución podría no ser posible extraer la pila de la cámara.
- No cortocircuite los terminales de la pila. La pila podría sobrecalentarse.
- Lea las precauciones en "La pila y el suministro eléctrico" ( i iv).
- Utilice únicamente los cargadores de pila designados para el uso con la pila. Si se hace caso omiso de esta precaución, podría producirse un funcionamiento erróneo.
- No arranque las etiquetas de la pila ni intente extraer o pelar el recubrimiento exterior.
- La pila se va descargando gradualmente al no utilizarse. Carque la pila uno o dos días antes de utilizarla.

### ■ Tarjetas de memoria compatibles

Las tarjetas de memoria FUJIFILM y SanDisk SD, SDHC y SDXC han sido aprobadas para utilizarse con la cámara. Puede acceder a una lista completa de tarjetas de memoria aprobadas en http://www.fujifilm.com/support/digital\_cameras/compatibility/. No se garantiza el funcionamiento con otras tarjetas. La cámara no puede utilizarse con xD-Picture Cards ni con dispositivos MultiMediaCard (MMC).

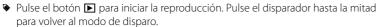
### ① Tarjetas de memoria

- No apague la cámara ni extraiga la tarjeta de memoria mientras se formatea la tarjeta de memoria ni mientras se graban o borran datos de la tarjeta. Si se hace caso omiso de esta precaución, la tarjeta podría dañarse.
- Formatee las tarjetas de memoria antes de utilizarlas por primera vez y asegúrese de volver a formatear todas las tarjetas de memoria después de utilizarlas en un ordenador o en otro dispositivo. Para obtener más información sobre cómo formatear las tarjetas de memoria, consulte la página 81.
- Debido a su reducido tamaño y al riesgo de ser ingeridas, mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños pequeños. Si un niño ingiere una tarjeta de memoria, obtenga atención médica inmediatamente.
- Los adaptadores para tarjetas miniSD o microSD que sean más grandes o más pequeños que las dimensiones estándar de una tarjeta SD/SDHC/SDXC pueden no expulsar la tarjeta normalmente; si la tarjeta no es expulsada, lleve la cámara a un representante de servicio

- autorizado. No extraiga la tarjeta a la fuerza.
- No pegue etiquetas en las tarjetas de memoria. Si las etiquetas se despegan, podrían ocasionar el mal funcionamiento de la cámara.
- Las grabaciones de vídeo pueden interrumpirse con determinados tipos de tarjetas de memoria SD/SDHC/ SDXC. Utilice una tarjeta class@ o mejor al grabar vídeos HD.
- Los datos almacenados en la memoria interna se pueden borrar o dañar al reparar la cámara. Tenga en cuenta que la persona que repare la cámara podrá ver las imágenes almacenadas en la memoria interna.
- Cuando se formatea una tarjeta de memoria o la memoria interna de la cámara, se crea una carpeta en la que se almacenan las imágenes. No cambie el nombre ni borre esta carpeta, y no utilice un ordenador u otro dispositivo para editar, borrar o cambiar el nombre de los archivos de imagen. Utilice siempre la cámara para borrar las imágenes de las tarjetas de memoria y de la memoria interna; antes de editar o cambiar el nombre de los archivos, cópielos en un ordenador y edite o cambie el nombre de las copias, no de las imágenes originales. Cambiar el nombre de los archivos en la cámara puede generar problemas durante la reproducción.

# Encendido y apagado de la cámara

Gire el interruptor **ON/OFF** (encendido/apagado) a la posición **ON** para encender la cámara. Seleccione **OFF** para apagar la cámara.





- Para obtener información sobre otras opciones de inicio y de ahorro de energía, consulte la página 23.
- ① Huellas dactilares y otras marcas en el objetivo podrán afectar las imágenes o verse a través del visor. Mantenga limpio el objetivo y el visor.

# Nivel de carga de las pilas

Después de encender la cámara, compruebe el nivel de carga de las pilas en la pantalla.

Indicador	Descripción
(blanco)	Pila parcialmente descargada.
(blanco)	Menos de la mitad de carga de la pila
<b>d</b> (rojo)	Carga baja. Cárguela lo antes posible.
(parpadea en rojo)	Pila agotada. Apague la cámara y cargue la pila.



# Configuración básica

Cuando se enciende la cámara por primera vez, aparece un cuadro de diálogo de selección de idioma. Configure la cámara tal y como se describe a continuación (podrá reajustar el reloj o cambiar el idioma en cualquier momento utilizando las opciones del menú de configuración ⑤ FECHA/HORA o las opciones ⑤ 言語/LANG.; consulte la página 80 para obtener más información sobre la visualización del menú de configuración).

### 1 Escoja un idioma.



Resalte un idioma y pulse MENU/OK.

Pulse DISP/BACK para saltarse el paso actual. Cualquier paso que se salte será visualizado la próxima vez que encienda la cámara.



# 2 Configure la fecha y la hora.



Pulse el dial de comando hacia la izquierda o hacia la derecha para resaltar el año, mes, día, horas o minutos y púlselo hacia arriba o hacia abajo para cambiar los valores mostrados. Para cambiar el orden en el que se visualiza el año, mes y día, resalte el formato de fecha y pulse el dial de comando hacia arriba o hacia abajo Pulse **MENU/OK** para salir al modo de disparo cuando finalice los ajustes.

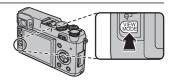




Si se extrae la pila durante un período prolongado, el reloj de la cámara se restablecerá y al encender la cámara aparecerá el cuadro de diálogo de selección de idioma.

# Elección de una pantalla

La cámara está equipada con un visor óptico y electrónico híbrido (OVF/EVF) y un monitor LCD (LCD). Pulse **VIEW MODE** para escoger una pantalla.





### Selección automática de pantalla

En este modo, el visor se enciende automáticamente cuando coloca el ojo en el visor y el monitor LCD se enciende cuando quita el ojo (tenga en cuenta que el sensor de ojo puede no responder a objetos que no sean su ojo o a la luz que se dirige directamente al sensor).



### Utilización del visor híbrido

Utilice el selector de visor para escoger entre el visor óptico y electrónico.









Pantalla del visor electrónico

# Enfoque del visor

La cámara está equipada con un ajuste de dioptría  $(-2-+1 \text{ m}^{-1} \text{ (dpt)})$  para acomodar las diferencias individuales de visión. Gire el control de ajuste de dioptría hasta que la pantalla del visor esté en un enfoque nítido.



# Elección de una pantalla

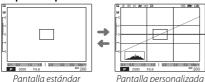
Escoja una pantalla según la tarea.

Pantalla	Descripción	
Visor óptico (OVF)	Esta pantalla no se ve afectada por los efectos de vídeo digital y permite ver al sujeto directamente sin demora de visualización. Los sujetos siempre están enfocados, lo que le permite comprobar su expresión en todo momento, y el campo de visión ligeramente mayor que el del objetivo hace que sea más fácil encontrar al sujeto sin quitar el ojo del visor. La ventana del visor se encuentra a una pequeña distancia del objetivo, lo que hace que la imagen en el visor pueda ser ligeramente diferente a la fotografía final debido al paralelaje.	
Visor electrónico (EVF)	permite encuadrar a los sujetos de forma precisa y obtener una vista previa del enfoque, la profundidad del lico lambo y el equilibrio de blanco (a pesar de que puede baber una pequeña demora de visualización). También	
Monitor LCD		

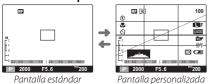
### El botón DISP/BACK

El botón **DISP/BACK** controla la visualización de indicadores en el visor y el monitor LCD.

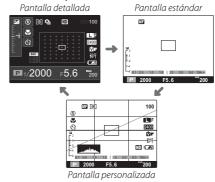
# ■ Visor óptico: disparo



# ■ Visor electrónico: disparo



### ■ Monitor LCD: disparo



### Pantalla personalizada

Escoja los elementos que se van a mostrar con **(Elemental)** VER AJ. PERSONAL. en el menú de disparo (Elemental) 72):

25. Liscoja los elementos que se vari a mostrar con <b>El ven As. r ensonae.</b> en el menu de disparo (🕮 72).		
Cuadrícula de enfoque	Compensación de la exposición/indicador de exposición	Rango dinámico
Horizonte virtual	Medición	Número de exposiciones restantes/medios
Distancia de enfoque automático	Modo de flash	Calidad y tamaño de la imagen
Histograma	Equilibrio blanco	Nivel de carga de las pilas
Exposición (velocidad de obturación, apertura y sensibilidad)	Simulación de película	

Consulte las páginas 6 y 7 para ver las ubicaciones de estos elementos en las pantallas.

### ■ Visor electrónico/Monitor LCD: reproducción



① El visor óptico no puede utilizarse para la reproducción.

### Histogramas

Los histogramas muestran la distribución de los tonos en la imagen. El brillo se muestra en el eje horizontal y la cantidad de píxeles en el eje vertical.



**Exposición óptima**: Los píxeles se distribuyen en una curva uniforme en todo el rango de tonos.

**Sobreexpuesta**: Los píxeles se agrupan a la derecha del gráfico.

**Subexpuesta**: Los píxeles se agrupan a la izquierda del gráfico.





### Elección del sonido del obturador

Utilice el elemento SONIDO OBTURADOR en el menú de configuración para escoger el sonido para el obturador.

1 Pulse MENU/OK para mostrar los menús.



2 Pulse el dial de comando de la izquierda para seleccionar la pestaña del menú actual



Pestaña

Q

Autonisparador No

Bilso

Autonisparador No

Bilso

Autonisparador No

Bilso

Bilso

Autonisparador No

Bilso

3 Resalte la pestaña del menú de configuración (4) y pulse el dial de comando de la derecha para colocar el cursor en el menú de configuración.





**4** Resalte **SONIDO OBTURADOR** y pulse el dial de comando de la derecha.







**5** Resalte una de las siguientes opciones y pulse **MENU/OK**.



- ▶ 1: Un sonido del obturador de una hoja.
- **D2**: Un sonido del obturador de plano focal.



- **♪3**: Un sonido de reflex.
- **6** Pulse **DISP/BACK** para volver al modo de disparo.





En situaciones en donde los sonidos o luces de las cámaras pueden ser inoportunos, pulse el botón **DISP/BACK** durante un segundo, o seleccione **SÍ** para **MODO SILENCIO** en el menú de configuración (**11** 80; tenga en cuenta que el modo silencioso no está disponible durante la reproducción de vídeo). El altavoz, el flash y la lámpara del autodisparador/Luz auxiliar de AF se apagarán, y los ajustes de volumen y flash no pueden ajustarse.



## Gestión de energía

El menú de configuración contiene las siguientes opciones de gestión de energía. Para obtener más información sobre cómo utilizar el menú de configuración, consulte la página anterior.

### **ME AHORRO ENERGÍA OVF**

Seleccionar **SÍ** para **AHORRO ENERGÍA OVF** duplica aproximadamente la cantidad de fotografías que se pueden tomar con una pila totalmente cargada.

- Si selecciona Sí, aumentará el tiempo necesario para el enfoque automático en aproximadamente 0,4 segundos, en comparación con los 0,2 segundos de cuando se selecciona NO (el tiempo necesario para enfocar varía según el sujeto).
- Cuando se esté utilizando el ahorro de energía, la información sobre el disparo no se visualiza hasta que el disparador se pulse hasta la mitad.
- ① El ahorro de energía sólo está disponible cuando se utiliza el visor óptico.

### MODO INICIO RÁPIDO

Para disminuir el tiempo de inicio de la cámara, seleccione **SÍ** para **MODO INICIO RÁPIDO**.

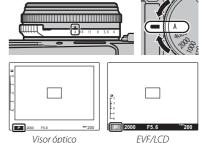
- SÍ reduce el tiempo de inicio a aproximadamente 0,7 segundos, en comparación con los 2,2 segundos al seleccionar NO.
- La cámara necesitará 2,2 segundos para iniciarse si no se utiliza durante más de aproximadamente 20 minutos
- La cámara necesita algo más de tiempo para iniciarse cuando se selecciona la distancia de enfoque corta para el enfoque manual.
- ① Seleccionar Sí aumenta la duración de las pilas, reduciendo la cantidad de imágenes que se pueden tomar con una única carga.

# Toma de fotografías

### AE programado (P)

Para permitir que la cámara ajuste tanto la velocidad de obturación como la apertura para una exposición óptima, gire el anillo de apertura y el dial de velocidad de obturación hacia **A. P** aparecerá en la pantalla.

① Si el sujeto se encuentra fuera del alcance de medición de la cámara, los indicadores de velocidad de obturación y apertura indicarán "---".



### Cambio de programa

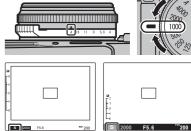
Si lo desea, puede girar el dial de comando o pulsar el control de comando hacia la izquierda o derecha para seleccionar otras combinaciones de velocidad de obturación y apertura sin alterar la exposición (cambio de programa). El cambio de programa no está disponible al utilizar el flash, se selecciona **AUTO** para la opción **RANGO DINÁMICO** en el menú de modos de disparo (**10** 70), o se selecciona **SÍ** para la opción **10 CONTROL ISO AUTO** del menú de configuración (**10** 84).



## AE con prioridad a la obturación (S)

Para ajustar la velocidad de obturación manualmente permitiendo al mismo tiempo que la cámara seleccione la apertura para una exposición óptima, gire el anillo de apertura hacia **A** y use el dial de velocidad de obturación. **S** aparecerá en la pantalla.

- ① Si no se puede lograr la exposición correcta con la velocidad de obturación seleccionada, la apertura se visualizará en rojo al pulsar el disparador hasta la mitad. Ajuste la velocidad de obturación hasta que se logre la exposición correcta.
- ① Si el sujeto se encuentra fuera del alcance de medición de la cámara, el indicador de apertura mostrará "---".
- La velocidad de obturación también se puede ajustar en incrementos de ⅓EV girando el dial de comando.





EVF/LCD

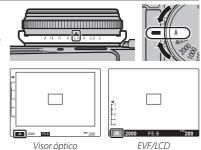


Dial de comando

## AE con prioridad a la apertura (A)

Para ajustar la apertura manualmente permitiendo al mismo tiempo que la cámara seleccione la velocidad de obturación para una exposición óptima, gire el dial de velocidad de obturación hacia **A** y use el anillo de apertura. **A** aparecerá en la pantalla.

- ① Si no se puede lograr la exposición correcta con la apertura seleccionada, la velocidad de obturación se visualizará en rojo al pulsar el disparador hasta la mitad. Ajuste la apertura hasta que se logre la exposición correcta.
- ① Si el sujeto se encuentra fuera del alcance de medición de la cámara, el indicador de velocidad de obturación mostrará "---".
- ① La velocidad más lenta de obturación disponible cuando se selecciona **SÍ** para **MAHORRO ENERGÍA OVF** es 1/4 s (🗐 23).
- La apertura también se puede ajustar en incrementos de 1/3 EV pulsando el control de comando hacia la izquierda o hacia la derecha.





### Profundidad del campo

En anillo de apertura se puede utilizar para ajustar la apertura antes de comenzar la grabación. Elija un número f bajo para suavizar los detalles del fondo. El efecto puede aumentarse al incrementar la distancia entre el sujeto y el fondo.



### Vista previa de la profundidad del campo

Cuando S PREVIS.P.CAMPO está seleccionado para B BOTÓN AJUS. FUNCIÓN (E 53) en el menú de configuración, al pulsar el botón Fn se detiene la apertura hasta el ajuste seleccionado, permitiendo que la profundidad del campo se visualice en el visor electrónico o monitor LCD.



## Exposición manual (M)

Es posible modificar la exposición del valor sugerido por la cámara al girar el dial de velocidad de obturación y el anillo de apertura a ajustes que no sean **A**. **M** aparecerá en la pantalla.

El dial de comando y el control de comando pueden utilizarse para ajustar la velocidad de obturación y apertura a ±½ EV del valor seleccionado en pasos de ½ EV. Utilice el dial de comando para ajustar la velocidad de obturación y el control de comando para ajustar la apertura.

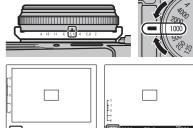




Dial de comando

Control de comando

En la pantalla de exposición manual hay un indicador de exposición que muestra la cantidad de subexposición o sobreexposición que afectará a la imagen con los ajustes actuales.



Visor óptico

EVF/LCD



## Velocidad de obturación y apertura

Debido a que la cámara utiliza un obturador con objetivo interno, es posible que las velocidades rápidas de obturación no estén disponibles con aperturas grandes. Si la combinación seleccionada de velocidad de obturación y apertura no está disponible, la velocidad de obturación o apertura se mostrará en rojo y no se logrará la exposición deseada.

	Velocidad de obturación		
Apertura	1/4000 seg.	½2000 seg.	1/1000 seg. o inferior
F2	No disponible	No disponible	
F2,8		ino disponible	
F4			Disponible
F5,6		Disponible	
F8 o superior	Disponible		

### Exposiciones prolongadas (T/B)

Seleccione una velocidad de obturación de T (time) o B (bulb) para exposiciones prolongadas.

- Se recomienda utilizar un trípode para evitar que la cámara se mueva durante la exposición.
- Para disminuir el "ruido" (moteado) en las exposiciones prolongadas, seleccione SÍ para RED.RUIDO EXP. LARG. en el menú de configuración. Tenga en cuenta que esto puede aumentar el tiempo necesario para registrar imágenes después del disparo.

### Time (T)

**1** Gire el dial de velocidad de obturación hasta **T**.



2 Gire el dial de comando para elegir una velocidad de obturación entre ½ seg. y 30 seg. en incrementos de ¼ FV





**3** Pulse el disparador por completo para tomar la fotografía con la velocidad de obturación seleccionada.



### Bulb (B)

1 Gire el dial de velocidad de obturación hasta **B**.



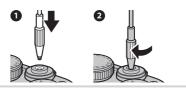
**2** Pulse el disparador por completo. El obturador permanece abierto durante 60 minutos mientras se pulsa el disparador.



 Girar el anillo de apertura hasta A fija la velocidad de obturación en 30 seg.

### **Utilización de un disparador remoto**

Un disparador remoto (disponible en terceros proveedores) se puede utilizar para exposiciones prolongadas.



## Compensación de la exposición

Gire el dial de compensación de exposición para ajustar la exposición al fotografiar sujetos muy brillantes, muy oscuros o con alto contraste. El efecto es visible en el monitor LCD y el visor electrónico; cuando utilice un visor óptico, utilice el indicador de exposición para comprobar la exposición.





### Elección de un valor de compensación de la exposición

- Sujetos a contraluz: escoja valores de +2/3 EV a +12/3 EV (para obtener una explicación del término "EV" consulte el Glosario en la página 113).
- Sujetos altamente reflectantes o escenas muy brillantes (p. ej., pistas de nieve): +1 EV



- Escenas que son principalmente cielo: +1 EV
- Sujetos iluminados (especialmente si se fotografían en fondos oscuros):
   -2/3 EV
- **Sujetos con baja reflectividad** (pinos o follaje oscuro): −2/3 EV

## Enfoque y toma de imágenes

Al pulsar el disparador hasta la mitad se ajusta el enfoque y al pulsar el disparador hasta el fondo se dispara.

### 1 Enfoque.

Encuadre la imagen con el sujeto en el centro del área de enfoque y pulse el disparador hasta la mitad para enfocar.



• Si el sujeto se encuentra escasamente iluminado, la luz auxiliar de AF podría encenderse (🗐 85).

**Si la cámara puede enfocar**, sonará un pitido dos veces y el área de enfoque se iluminará en verde. El enfoque y la exposición se bloquearán mientras se pulsa el disparador hasta la mitad.

Si la cámara no puede enfocar, el cuadro de enfoque cambiará a color rojo y se visualizará !AF.

### 2 Disparo.

Pulse suavemente el disparador por completo para tomar la fotografía.



# Más sobre la fotografía

## 4 Uso del flash (Flash súper inteligente)

Al utilizar el flash, el sistema de Flash súper inteligente de la cámara analiza instantáneamente la escena basándose en factores como el brillo del sujeto, su posición en el fotograma y la distancia desde la cámara. La potencia del flash y la sensibilidad se ajustan para asegurar que el sujeto principal se encuentre expuesto correctamente conservando al mismo tiempo los efectos de la iluminación ambiental de fondo, incluso en interiores con poca iluminación. Utilice el flash cuando la iluminación sea escasa, por ejemplo al fotografiar por la noche o en interiores con poca luz.

Para elegir un modo de flash, pulse el dial de comando de la derecha (\$\forall \) para mostrar las siguientes opciones, después gire el dial o pulse derecha o izquierda para resaltar una opción y pulse **MENU/OK** para seleccionarla.

& DRIVE
S (-WEND \$
WB

Modo	Decaringión
	Descripción
AUTO (FLASH AUTOMÁTICO)/	El flash se dispara cuando sea necesario. Recomendado en la mayoría de las
REDUC. OJOS ROJOS)*	situaciones.
<b>\$</b> (FLASH FORZADO)/ <b>◆\$</b> (FLASH FORZADO)*	El flash se dispara cada vez que se toma una fotografía. Utilícelo para sujetos a contraluz o para obtener una coloración natural al fotografiar en condiciones de iluminación intensa.
(FLASH SUPRIMIDO)	El flash no se dispara incluso si el sujeto está escasamente iluminado. Se recomienda utilizar un trípode.
\$\$ (SINCRONIZ. LENTA)/	Permite capturar tanto el sujeto principal como el fondo en condiciones de iluminación insuficiente (tenga en cuenta que las escenas con iluminación intensa pueden resultar sobreexpuestas).

AUTO- 4 © \$4

AUTO-FLASH AUTOMATICO
Se dispara según las
condiciones de luz.



<sup>\*</sup> La supresión de ojos rojos (இ., 🍑 o இ.) está disponible en estos modos cuando se selecciona SÍ para 🔯 SUPR. OJOS ROJOS en el menú de configuración (🕮 84). La función de supresión de ojos rojos reduce al mínimo el efecto de "ojos rojos" que se produce cuando la luz del flash se refleja en la retina del sujeto, como se muestra en la ilustración de la derecha.

- Si 🛂 se muestra cuando el disparador se pulsa hasta la mitad, el flash se disparará al tomar la foto.
- El flash puede dispararse varias veces en cada disparo. No mueva la cámara hasta que haya finalizado el disparo.
- Retire los parasoles para evitar sombras en las fotos tomadas con el flash.
- ① El flash no se dispara en modo silencioso.

### Apertura, sensibilidad y alcance del flash

El alcance del flash varía con la sensibilidad y la apertura.

Apertura a una sensibilidad de				Alcance		
200	400	800	1600	3200	6400	m
	_	_	_	_	2	0,5 – 18
	_	_	_	2	2,8	0,5 – 13
	_	_	2	2,8	4	0,5 – 9,0
	_	2	2,8	4	5,6	0,5 - 6,4
	2	2,8	4	5,6	8	0,5 - 4,5
2	2,8	4	5,6	8	11	0,5 – 3,2
2,8	4	5,6	8	11	16	0,5 – 2,3
4	5,6	8	11	16		0,5 – 1,6
5,6	8	11	16	_	_	0,5 – 1,1
8	11	16	_	_	_	0,5 – 0,8

#### Velocidad de sincronización del flash

El flash se sincronizará con el obturador a una velocidad de obturación de 1/2000 seg.

### Unidades de flash opcionales

La cámara se puede utilizar con flash opcionales EF-20 y EF-42.

## Modo macro (primeros planos)

Para enfocar a distancias cortas como de 10 cm, pulse el dial de comando hacia la izquierda (**3**) y seleccione **3**. Si el visor óptico está activado, la cámara pasará automáticamente al visor electrónico (debido al paralaje, la cámara no enfocará a distancias inferiores a 80 cm al utilizar el visor óptico). Para salir del modo macro, pulse el dial de comando de la izquierda y seleccione **0FF**.





- El monitor LCD y el visor electrónico se pueden utilizar para enfocar a rangos cortos cuando el modo macro no está seleccionado, pero el tiempo que se necesita para el enfoque aumenta.
- La sombra que el objetivo genera puede aparecer en las fotografías tomadas con el flash a distancias inferiores a 50 cm. Apaque el flash o aumente la distancia con respecto al sujeto.

## **Equilibrio blanco**

Para elegir colores naturales, pulse el dial de comando hacia abajo (**WB**) para mostrar las siguientes opciones, después gire el dial o pulse arriba o abajo para resaltar una opción que coincida con la fuente de luz y pulse **MENU/OK** para seleccionarla (para obtener una explicación de "equilibrio blanco" consulte el Glosario en la página 113).

<b>Opción</b>	Descripción	(
AUTO	El equilibrio blanco se ajusta automática-	_
AUIU	mente.	_
	Permite medir un valor para el equilibrio	
	blanco (🕮 36).	_
	Seleccionar esta opción muestra una lista	
K	de temperaturas de color (🕮 36); resalte	-
	una temperatura y pulse MENU/OK.	-
- W	Para sujetos que están expuestos a la luz	
*	solar directa.	-
*	Para sujetos que están a la sombra.	

	1 3 ,
<b>Opción</b>	Descripción
₩í	Utilizar bajo luces fluorescentes "diurnas".
٥	Utilizar bajo luces fluorescentes "blancas cálidas".
₩	Utilizar bajo luces fluorescentes "blancas frías".
-Ģ-	Utilizar bajo iluminación incandescente.
	Disminuye el tinte azul asociado general- mente con la iluminación bajo el agua.





- ► El equilibrio blanco se ajusta para la iluminación del flash sólo en los modos **AUTO** y 📹. Apague el flash si utiliza otras opciones de equilibrio blanco.
- Los resultados varían en función de las condiciones de disparo. Reproduzca las fotografías después de tomarlas para comprobar los colores.

# 🗫 📮: Equilibrio blanco personalizado

Seleccione 📮 para ajustar el equilibrio blanco en condiciones de iluminación extraordinarias. Se visualizarán las opciones de medición de equilibrio blanco; encuadre un objeto blanco de modo que llene la pantalla y pulse el disparador hasta el fondo para medir el equilibrio blanco.

- Si se muestra "¡FINALIZADO!", pulse MENU/OK para ajustar el equilibrio blanco al valor medido.
- Si se muestra "SUBEXPOSICIÓN", eleve la compensación de exposición (🗐 30) e inténtelo nuevamente.
- Si se muestra "SOBREEXPOSICIÓN", baje la compensación de exposición e inténtelo nuevamente.

### : Temperatura de color

La temperatura del color es una medición objetiva del color de una fuente de luz expresada en Kelvin (K). Las fuentes de luz con una temperatura de color cercana a la de la luz solar directa parecen blancas; las fuentes de luz con una temperatura de color inferior tienen un tinte amarillo o rojo, mientras que las de una temperatura de color más alta tienen un tinte azul. Puede hacer coincidir la temperatura de color con la fuente de luz como se muestra en la siguiente tabla o seleccionar opciones que contrasten con el color de la fuente de luz para hacer las imágenes más "cálidas" o "frías".

 Escoja para fuentes de luz más rojizas o imágenes "más frías" Escoja para fuentes de luz más azuladas o imágenes "más cálidas"

2000 K	5000 K		15000 K
Luz de las	velas Luz solar directa		Cielo azul
Atar	decer/amanecer	Sombra	

# 🖣 💁 Disparo continuo (modo ráfaga)

Capture el movimiento en una secuencia de imágenes.

1 Pulse el dial de comando hacia arriba (DRIVE) para mostrar las opciones de disparo, después gire el dial o púlselo hacia arriba o abajo para resaltar (PRIMEROS (RAW)). Se mostrarán las opciones que aparecen abajo.



2 Pulse el dial de comando hacia la izquierda o la derecha para resaltar una opción y pulse MENU/OK para seleccionar.

Opción	
	A velocidades de obturación más rápidas que ‱ seg., la cámara toma fotografías a 5 tomas por segundo (fps).
3 fps	A velocidades de obturación más rápidas que ⅓ seg., la cámara tomará fotografías a 3 fps.

**3** Pulse el disparador hasta la mitad para enfocar.



- 4 Pulse el disparador por completo para iniciar los disparos. Los disparos finalizan al liberar el disparador, después de haber tomado diez imágenes JPEG u ocho RAW, o cuando la memoria está llena.
- El enfoque y la exposición se determinan en función de la primera fotografía de cada serie. El flash se apaga automáticamente; el modo de flash seleccionado anteriormente se restablecerá al apagar el disparo en ráfaga.
- La velocidad de fotograma varía en función de la velocidad de obturación.
- Es posible que se necesite tiempo adicional para grabar las imágenes al finalizar los disparos; para cancelar la grabación y tomar las siguientes imágenes inmediatamente, pulse DISP/BACK.
- ➤ Si la numeración de archivos llega a 999 antes de finalizar el disparo, las imágenes restantes se grabarán en una nueva carpeta (

  82).

## Horquillado

Cambia automáticamente los ajustes en una secuencia de imágenes.

1 Pulse el dial de comando hacia arriba (DRIVE) para mostrar las opciones de disparo, después gire el dial o púlselo hacia arriba o abajo para resaltar lo siguiente:

Opción	Descripción
CONTINUA AE	Pulse el dial de comando de la izquierda o derecha para resaltar una cantidad de horquillado. Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara tomará tres fotos a en torno a 5 fps: una con el valor medido de exposición, la segunda sobreexpuesta por la cantidad seleccionada y la tercera subexpuesta por la misma cantidad (sin importar la cantidad seleccionada, la exposición no excederá los límites del sistema de medición de exposición).
CONTINUA ISO	Pulse el dial de comando de la izquierda o derecha para resaltar una cantidad de horquillado. Cada vez que el disparador se suelta, la cámara tomará una imagen con la sensibilidad actual (
SIMULACIÓN PELÍC. CONT.	Cada vez que el disparador se suelta, la cámara toma una foto y la procesa para crear tres copias con ajustes de simulación de película diferentes ( 54):  PROVIA/ESTÁNDAR para la primera, Velvia/VÍVIDA para la segunda y BE ASTIA/BAJO para la tercera.
RANGO DINÁMICO CONTINUO	Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara tomará tres fotos con distintos rangos dinámicos ( 100% para la primera, 200% para la segunda y 400% para la tercera. Los disparos se toman a velocidades de hasta 5 fps. Cuando se utilice el horquillado de rango dinámico, la sensibilidad se verá restringida hasta un mínimo de ISO 800, y la sensibilidad que estuviese en funcionamiento anteriormente se restablecerá tras la finalización del horquillado.





Pulse MENU/OK para seleccionar la opción resaltada.

**2** Tomar fotografías.

### **Panorámicas**

Siga la guía en pantalla para crear una panorámica.

1 Pulse el dial de comando hacia arriba (DRIVE) para mostrar las opciones de disparo. Gire el dial de comando o púlselo hacia arriba o abajo para resaltar (PANORÁMICA MOVIM.) y pulse MENU/OK.



2 Para seleccionar el ángulo a través del cual enfocará la cámara mientras dispara, pulse el dial de comando hacia la izquierda. Pulse el dial hacia la izquierda o derecha para resaltar un ángulo y pulse MENU/OK.



3 Pulse el dial de comando hacia la derecha para ver las opciones de direcciones panorámicas. Pulse el dial hacia la izquierda o derecha para resaltar una dirección panorámica y pulse MENU/OK.



**4** Pulse el disparador por completo para iniciar la grabación. No es necesario mantener pulsado el disparador durante la grabación.



**5** Enfoque la cámara en la dirección mostrada por la flecha. Los disparos finalizan automáticamente cuando la cámara se enfoca hacia el final de las guías y se completa la panorámica.



Los disparos finalizan si el disparador se pulsa completamente al disparar. No se grabará ninguna panorámica si el disparador se pulsa antes de que la cámara haya capturado 120°.

- ① Las panorámicas se crean de múltiples imágenes; la exposición para toda la panorámica está determinada por la primera foto. En algunos casos la cámara puede registrar un ángulo mayor o inferior que el seleccionado o no ser capaz de unir las fotos perfectamente. La última panorámica no puede grabarse si los disparos finalizan antes de que la panorámica esté lista.
- Dos disparos podrían interrumpirse si la cámara es enfocada demasiado deprisa o demasiado despacio.
   Si enfoca la cámara hacia cualquier otra dirección de la mostrada cancelará los disparos.
- ① Es posible que no se logren los resultados esperados con personas en movimiento, objetos cercanos a la cámara, temas invariables como el cielo o un campo de césped, temas en constante movimiento como por ejemplo olas y cascadas, o temas que sufren marcados cambios en el brillo. Las panorámicas pueden ser borrosas si el sujeto está mal iluminado.

El tamaño de la panorámica completa varía según el ángulo y la dirección panorámica.

Ángulo	Dirección panorámica	Tamaño (An × Al)
120 grados	Horizontal	5120×1440/ 7,3 M
120 grados	Vertical	2160×5120/11,1 M
180 grados	Horizontal	7680×1440/11,1 M
160 grados	Vertical	2160×7680/16,6 M

### Para mejores resultados

Para mejorar los resultados, apoye los codos contra su cuerpo y mueva la cámara lentamente formando un pequeño círculo a velocidad constante, manteniendo la cámara horizontal y teniendo cuidado de enfocar únicamente en la dirección mostrada por las guías. Utilice un trípode para obtener mejores resultados. Si no se logran los resultados deseados, intente enfocar a distinta velocidad.

## Grabación de vídeos de alta definición (HD)

Grabe vídeos cortos de alta definición (1280×720) a una velocidad de fotograma de 24 fps. El sonido se graba en estéreo a través del micrófono incorporado; durante la grabación, no cubra el micrófono ni utilice el selector de visor, que se encuentra ubicado al lado del micrófono.

1 Pulse el dial de comando hacia arriba (DRIVE) para mostrar las opciones de disparo. Gire el dial de comando o púlselo hacia arriba o abajo para resaltar (VÍDEO) y pulse MENU/OK.



- ① Si el visor óptico está encendido, la cámara pasará automáticamente al visor electrónico.
- **2** Pulse el disparador por completo para iniciar la grabación.



3 Pulse el disparador por completo de nuevo para finalizar la grabación. La grabación termina automáticamente después de diez minutos o cuando la memoria está llena.



- El enfoque, la exposición y el equilibrio blanco se ajustan automáticamente durante el transcurso de la grabación. El color y el brillo de la imagen podrían variar respecto de los que se visualizan antes de iniciar la grabación.
- La lámpara indicadora se ilumina durante la grabación de vídeos.
- ① El micrófono puede recoger ruido del objetivo y demás sonidos que la cámara realiza durante la grabación.
- ① Pueden aparecer franjas verticales u horizontales en vídeos que contienen sujetos muy brillantes. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

### Antes de grabar

Antes de grabar, ajuste la apertura (🗎 26), el equilibrio blanco (🗎 35), la simulación de película (🗎 54) y la compensación de exposición (🗎 30), y seleccione un modo de enfoque (🗎 48).

- Para incrementar el zoom 3 veces para una distancia focal equivalente a 105 mm (formato de 35 mm), pulse el botón Q antes de comenzar la grabación. Pulse Q para cancelar el zoom.
- ① AF continuo se utiliza al seleccionar **AF-S** como modo de enfoque.
- $\, \oplus \,$  El control de la apertura y el enfoque manual no está disponible durante la grabación.

## 🛮 🖒 Uso del disparador automático

Utilice el temporizador para autorretratos o para evitar el desenfoque ocasionado por el movimiento de la cámara.

1 Pulse MENU/OK en el modo de disparo para mostrar el menú modos de disparo. Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar **SAUTODISPARADOR** y pulse MENU/OK.





2 Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar una de las siguientes opciones y pulse MENU/OK para seleccionar.

Opción	Descripción
് <sub>ര</sub> 10 SEG	El obturador se libera diez segundos después de pulsar el disparador. Utilice esta opción para fotografías en las que desea aparecer.
☼ 2 SEG	El obturador se libera dos segundos después de pulsar el disparador. Utilice esta opción para reducir el desenfoque de la imagen causado por el movimiento de la cámara al pulsar el disparador.
NO	Disparador automático desactivado.



- **3** Pulse el disparador hasta la mitad para enfocar.
  - Párese detrás de la cámara cuando utilice el disparador. Pararse delante del objetivo puede interferir con el enfoque y la exposición.

    • Párese detrás de la cámara cuando utilice el disparador. Pararse delante del

    objetivo puede interferir con el enfoque y la exposición.

    • Párese detrás de la cámara cuando utilice el disparador. Pararse delante del

    objetivo puede interferir con el enfoque y la exposición.

    • Párese detrás de la cámara cuando utilice el disparador. Pararse delante del

    objetivo puede interferir con el enfoque y la exposición.

    • Párese detrás de la cámara cuando utilice el disparador.

    O Párese delante del

    objetivo puede interferir con el enfoque y la exposición.

    • Párese delante del

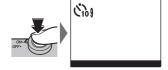
    o Párese del Párese del

    o Párese del Párese del

    o Párese

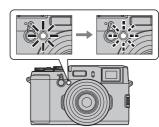


**4** Pulse el disparador por completo para iniciar el temporizador. La pantalla en el monitor muestra la cantidad de segundos restantes hasta liberar el obturador. Para detener el temporizador antes de tomar la fotografía, pulse **DISP/BACK**.



La lámpara indicadora del disparador automático parpadeará inmediatamente antes de tomar la imagen. Si se selecciona el temporizador de dos segundos, el disparador automático parpadeará conforme vaya disminuyendo el contador.

El disparador automático se apaga automáticamente al apagar la cámara.



## Bloqueo de exposición/enfoque

Para componer fotografías con sujetos fuera del centro:

**1 Enfoque**: Sitúe el sujeto en el centro de la cuadro de enfoque y pulse el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque y la exposición. El enfoque y la exposición permanecen bloqueados mientras se pulsa el disparador hasta la mitad (bloqueo de AF/AE).



- Según la opción seleccionada para BOTÓN BLOQ. AE/AF en el menú de configuración (■ 85), el enfoque o la exposición también pueden bloquearse al pulsar el botón AFL/AEL; el enfoque o la exposición permanecerán bloqueados incluso si se pulsa el disparador. Escoja SÓLO BLOQUEO AE para bloquear la exposición pero no el enfoque, SÓLO BLOQUEO AF para bloquear el enfoque y no la exposición o BLOQUEO AE/AF para bloquear el enfoque y la exposición. En el modo de enfoque manual (■ 48), la cámara enfocará automáticamente con el botón AFL/AEL.
- 2 Recomponer: Mantenga el disparador pulsado hasta la mitad o mantenga el botón AFL/AEL pulsado.
  - Si se selecciona CONMUT.BLOQ AE/AF para MODO BLOQ. AE/AF ( \$\omega\$ 85), el enfoque y/o la exposición se bloquea cuando el botón AFL/AEL está pulsado y permanece bloqueado hasta que el botón se pulsa nuevamente.
- **3 Disparo**: Pulse el disparador por completo.





## nfoque automático

Aunque la cámara presume de un sistema de enfoque automático de alta precisión, podría no enfocar el sujeto que se indica a continuación.

• Sujetos muy brillantes, tales como espejos o carrocerías de coches.

· Sujetos que se muevan rápidamente.



- Sujetos fotografiados a través de una ventana o de otro objeto reflectante.
- Sujetos oscuros o sujetos que absorban la luz en lugar de reflejarla, como el pelo o la piel.
- Sujetos que no sean sólidos, como el humo o las llamas.
- Sujetos que tengan poco contraste con el fondo (por ejemplo, sujetos con prendas que son del mismo color que el fondo).
- Sujetos situados delante o detrás de un objeto de alto contraste que también se encuentre en cuadro de enfoque (por ejemplo, un sujeto fotografiado contra un telón de fondo con elementos que producen un alto contraste).

## Modo de enfoque

Utilice el selector del modo de enfoque para seleccionar cómo la cámara enfoca.

- AF-S (AF simple): El enfoque se bloqueará mientras pulsa el disparador hasta la mitad. Escoja esta opción para sujetos fijos.
- AF-C (AF continuo): El enfoque se ajusta de forma continua para reflejar cambios en la distancia hacia el sujeto incluso cuando el disparador no se pulsa hasta la mitad (tenga en cuenta que esto aumenta el agotamiento de las pilas).
- MF (Manual): Enfoque manual con el anillo de enfoque. Gire el anillo hacia la izquierda para disminuir la distancia de enfoque y hacia la derecha para aumentarla. El indicador de enfoque manual indica cuán cerca la distancia de enfoque coincide con la distancia del sujeto en el marco de enfoque (la barra roja indica la distancia de enfoque, la barra blanca la profundidad del campo, o en otras palabras la distancia de delante y detrás del punto de enfoque que está enfocada); también puede comprobar el enfoque visualmente en el visor electrónico o monitor LCD. Escoja esta opción para el control manual del enfoque o en situaciones en las que la cámara no puede enfocar con el enfoque automático (1999) 47).





- ▶ Utilice la opción ☑ ANILLO DE ENFOQUE en el menú de configuración ( 85) para invertir la dirección de giro del anillo de enfoque.
- La cámara no enfocará si el anillo de enfoque se gira más allá del infinito.
- Para enfocar con el enfoque automático, pulse el botón AFL/AEL. Esta opción puede usarse para enfocar rápidamente un sujeto escogido en modo de enfoque manual.
- La cámara puede mostrar la distancia de enfoque en metros o en pies. Utilice la opción 📠 UNID. ESCALA ENF. en el menú de configuración (🕮 85) para escoger las unidades que desea utilizar.

### Enfoque manual

Si se selecciona **SÍ** para **III COMPROB. ENFOQUE** en el menú de configuración (IIII 85), pulsar el centro del control de comando amplía la vista en el visor electrónico o el monitor LCD para un enfoque preciso. Para desplazarse a otras áreas del cuadro, pulse el botón **AF** y gire el dial de comando.

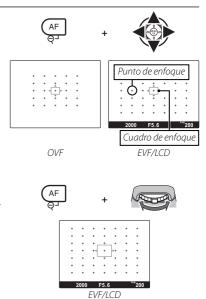


## Selección de las zonas de enfoque

Cuando se selecciona AF-S como modo de enfoque, el visor electrónico y el monitor LCD ofrecen una selección de 49 puntos de enfoque y el visor óptico una selección de 25, lo que permite que las fotografías se realicen con el sujeto principal casi en cualquier parte de la foto. Para situar la zona de enfoque, pulse el botón AF y utilice el dial de comando (la zona de enfoque puede devolverse al centro al pulsar MENU/OK).

① Cuando cambia al visor óptico, la cámara seleccionará el cuadro de enfoque más cercano al seleccionado en el visor electrónico o el monitor ICD.

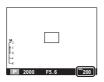
Al encuadrar imágenes en el visor electrónico o el monitor LCD, puede escoger el tamaño del cuadro de enfoque para **AF-S** al pulsar el botón **AF** y el control de comando de la izquierda o derecha. Pulse el control de la izquierda para disminuir el cuadro hasta un 50% y de la derecha para aumentarlo hasta un 150%. El ajuste es efectivo cuando suelta el botón **AF**.



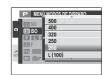
### Sensibilidad

"Sensibilidad" se refiere a la sensibilidad de la cámara a la luz. Escoja valores entre **L (100)** (ISO 100) y **H (12800)** (ISO 12800). Los valores más altos pueden utilizarse para reducir el desenfoque cuando la iluminación es escasa, mientras que los valores más bajos permiten velocidades de obturación más lentas o aperturas más grandes en presencia de luz brillante. Sin embargo, tenga en cuenta que puede aparecer moteado en las imágenes tomadas con altas sensibilidades, especialmente en **H (12800)**, mientras que escoger **L (100)** reduce el rango dinámico. Los valores de ISO 200 a ISO 6400 son los recomendados para la mayoría de las situaciones.

- 1 Pulse MENU/OK en el modo de disparo para mostrar el menú de disparo. Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar ISO y pulse MENU/OK.
  - Con los valores predeterminados, también pueden visualizarse las opciones ISO al pulsar el botón Fn.
- **2** Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar la opción deseada y pulse **MENU/OK** para seleccionar.





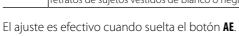


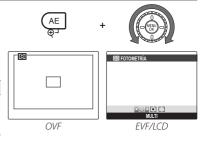
- La sensibilidad no se restablece al apagar la cámara.
- Se reinician las sensibilidades de L (100) y H (12800) respectivamente en ISO 200 y 6400 cuando RAW, FINE+RAW, o NORMAL+RAW se seleccionan como calidad de imagen (□ 56, 70). Para obtener más información sobre los ajustes disponibles con L (100) y H (12800), consulte la página 120.
- ♦ Si SÍ está seleccionado para MCONTROL ISO AUTO en el menú de configuración (□ 84), la cámara ajustará automáticamente la sensibilidad si no puede lograrse una exposición óptima con los ajustes actuales. El valor seleccionado actualmente se muestra hasta que se pulsa el disparador hasta la mitad, cuando la cámara muestra el valor ajustado.

### Medición

Para escoger cómo la cámara mide la exposición, pulse el botón **AE** y gire el dial de comando (también puede seleccionar el método de medición al pulsar el botón **AE** y el control de comando hacia la izquierda o hacia la derecha). Las siguientes opciones estarán disponibles:

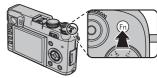
Modo	Descripción
(MULTI)	La cámara determina instantáneamente la exposición según el análisis de composición, color y distribución del brillo. Recomendado en la mayoría de las situaciones.
(PUNTUAL)	La cámara mide las condiciones de iluminación en un área en el centro del encuadre equivalente al 2% del total. Recomendado para situaciones en las que el fondo es mucho más brillante u oscuro que el sujeto principal; a causa del paralaje, no se recomienda cuando las fotografías se enfocan en el visor óptico.
[] (PROMEDIO)	La exposición se ajusta al promedio del encuadre completo. Pro- porciona una exposición constante al realizar varios disparos con la misma iluminación y es particularmente eficaz para paisajes y retratos de sujetos vestidos de blanco o negro.





### El botón Fn

El rol que el botón **Fn** desempeña puede seleccionarse al utilizar la opción **BOTÓN AJUS. FUNCIÓN** en el menú de configuración (🗎 83). Las opciones disponibles incluyen vista previa de la profundidad del campo (🗎 26), disparador automático (🗎 44), sensibilidad (🗎 51), tamaño de la imagen (🗎 69), calidad de la imagen (🗎 70), rango dinámico (🗎 70), simulación de película (🗎 54), Filtro ND (🗎 57), modo AF (🗐 71), grabación de vídeo (🗎 42) y ajustes personalizados (🗎 55).



El menú 🖬 BOTÓN AJUS. FUNCIÓN también se muestra manteniendo pulsado el botón Fn.

## Simulación de película

Imita los efectos de diferentes tipos de vídeo, incluyendo blanco y negro (con o sin filtros de colores).

1 Pulse MENU/OK en el modo de disparo para mostrar el menú de disparo. Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar SIMU-LAC. PELÍCULA y pulse MENU/OK.





2 Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar una de las siguientes opciones y pulse **MENU/OK** para seleccionar.

	Opción	Descripción
STD	(PROVIA/FSIANDAR) I	Reproducción a color estándar. Adecuado para una amplia gama de temas, desde retratos hasta
		paisajes.
V.	(Velvia/VÍVIDA)	Una paleta de colores saturados de alto contraste, adecuado para fotografías de la naturaleza.
S	(ASTIA/BAJO)	Una paleta de tonalidades suaves de colores menos saturados.
Ē	(MONOCROMO)	Permite tomar fotografías estándar en blanco y negro.
	(MONOCROMO +	Toma fotografías en blanco y negro con un contraste ligeramente mayor. Este ajuste también dismi-
	FILTRO AMAR.)	nuye ligeramente el tono del brillo del cielo.
	(MONOCROMO +	Toma fotografías en blanco y negro con un contraste mayor. Este ajuste también disminuye el tono
	FILTRO ROJO)	del brillo del cielo.
₿ē	(MONOCROMO +	Suaviza los tonos de la piel en retratos en blanco y negro.
	FILTRO VERDE)	
SEPIA	(SEPIA)	Permite tomar fotografías en sepia.

▶ Las opciones de simulación de película pueden combinarse con los ajustes de tono y nitidez (🕮 71).

## Guardar ajustes

Guarde hasta tres conjuntos de ajustes personalizados de la cámara para situaciones cotidianas. Los ajustes guardados pueden recuperarse con la opción SELECC. AJ. PERS. en el menú de disparo.

1 Pulse MENU/OK en el modo de disparo para mostrar el menú de disparo. Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar • EDIT./ GUARD.AJ.P. y pulse MENU/OK.





2 Seleccione un grupo de ajustes personalizados y pulse MENU/OK para seleccionarlo. Configure los siguientes ajustes según sea necesario y pulse DISP/BACK al finalizar: ☑ ISO, ☑ RANGO DINÁMICO, ☑ SIMULAC. PELÍCULA, ☑ EQUILIBRIO BLANCO, ☑ COLOR, Ⅲ TONO ALT. LUCES, ☑ TONO SOMBRAS, ☑ NITIDEZ y ※ REDUCCIÓN RUIDO.

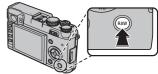


- Para reemplazar los ajustes en el grupo seleccionado con los ajustes seleccionados actualmente en la cámara, seleccione GUARD. AJ. ACTUAL y pulse MENU/OK.
- 3 Se mostrará un diálogo de confirmación; resalte ACEPTAR y pulse MENU/OK.



### El botón RAW

Pulse el botón **RAW** para activar o desactivar la calidad de imagen RAW para una única imagen. Si la opción JPEG está seleccionada actualmente para la calidad de imagen, pulsar el botón **RAW** seleccionará de forma temporal la opción equivalente JPEG+RAW. Si la opción JPEG+RAW está seleccionada actualmente, pulsar el botón **RAW** selecciona temporalmente la opción equivalente JPEG, mientras que si se selecciona **RAW**, pulsar el botón **RAW** selecciona temporalmente el botón **RAW** 



selecciona temporalmente **FINE**. Tomar una foto o pulsar nuevamente el botón **RAW** restablece los ajustes anteriores

- Las imágenes RAW registran datos sin procesar desde el sensor de imágenes de la cámara. Es posible crear copias JPEG de las imágenes RAW con la opción **CONVERSIÓN RAW** en el menú reproducción o las imágenes RAW pueden verse en un ordenador con la aplicación de conversión de archivos RAW que se instala con el software en el CD suministrado (1994, 96).
- Las sensibilidades L (100) y H (12800) no están disponibles cuando la calidad de imagen RAW está en (≡ 51).
- ► El bloqueo de control (□ 4) desactiva el botón RAW. Para activar el botón RAW, pulse MENU/OK hasta que el icono ex desaparezca de la pantalla.

## El filtro ND

La cámara está equipada con un filtro de **D**ensidad **N**eutra (ND) que reduce la exposición por el equivalente de 3 EV. Éste permite utilizar velocidades de obturación más lentas y aperturas más grandes con sujetos con iluminación intensa, permitiendo desenfocar movimientos o suavizar detalles del fondo sin riesgo de sobreexposición.

1 Pulse MENU/OK en el modo de disparo para mostrar el menú de disparo. Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar TITRO ND y pulse MENU/OK.





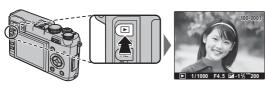
2 Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar **SÍ** y pulse **MENU/OK** para seleccionar.

# Visualización de imágenes

# Visualización de imágenes a tamaño completo

Las imágenes se pueden ver en el visor electrónico o monitor LCD. Al tomar imágenes importantes, haga un disparo de prueba y verifique los resultados.

Para ver las imágenes a tamaño completo, pulse **.** 



Las imágenes adicionales pueden visualizarse al pulsar el dial de comando de la izquierda o derecha. Pulse el dial de la derecha para ver las imágenes en el orden en que se grabaron y de la izquierda para verlas en el orden inverso. Mantenga el dial de comando pulsado para desplazarse rápidamente a la foto que desee.

 Las imágenes tomadas con otras cámaras se indican mediante el símbolo ("imagen de regalo") durante la reproducción.

# Favoritos: Valoración de imágenes

Para valorar la imagen actual, pulse **DISP/BACK** y pulse el dial de comando hacia arriba y hacia abajo para seleccionar de cero a cinco estrellas.

# Borrar imágenes

Para borrar la imagen actual, pulse el dial de comando hacia arriba (面). Aparecerá el siguiente diálogo.





Para eliminar la imagen, resalte **OK** y pulse **MENU/OK**. Para salir sin eliminar la imagen, resalte **ANULAR** y pulse **MENU/OK**.



 Las imágenes también pueden borrarse desde el menú reproducción (El 67).

# Creación de copias JPEG de las imágenes RAW

Si se presiona el botón RAW durante la reproducción, aparecen las opciones de conversión de RAW (🕮 68).

### Información sobre la foto

Se puede ver información sobre la foto al pulsar el control de comando de la derecha.



D-RANGE	: AUTO
COLOR	: STD
HIGH LIGHT TONE	: STD
SHADOW TONE	: STD
SHARPNESS	: STD
FILM SIM.	: PROVIA
WHITE BALANCE	: AUTO
	l <del>-</del>

Pulse el control de la izquierda o la derecha para ver información adicional.

El punto de enfoque activo se muestra mediante un icono "+".



# Acercar el zoom al punto de enfoque

Pulse el centro del control de comando para acercar el zoom al punto de enfoque. Pulse de nuevo el centro del control de comando para volver a la reproducción a tamaño completo.





### Zoom de reproducción

Pulse **Q** para acercar el zoom en la imagen actual y **Q** para alejar el zoom. Al acercar las imágenes, puede utilizar el dial de comando para ver las áreas de la imagen que no están visibles en la pantalla. Pulse **DISP/BACK** o **MENU/OK** para salir del zoom.





Indicador de zoom

La ventana de navegación muestra la parte de la imagen que actualmente se visualiza

La relación máxima de zoom varía en función del tamaño de la imagen (🕮 69). El zoom de reproducción no está disponible con copias redimensionadas o con copias grabadas a un tamaño de 640.

# Reproducción de varias fotos

Para cambiar el número de imágenes mostradas, pulse **Q** al mostrarse una imagen a tamaño completo.



Utilice el dial de comando para resaltar las imágenes y pulse **MENU/OK** para ver la imagen resaltada a tamaño completo. En la visualización de nueve y cien fotos, pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para ver más imágenes.

# Visualización de los vídeos

Durante la reproducción, los vídeos se visualizan como se muestra a la derecha. Se pueden realizar las siguientes operaciones mientras se visualiza un vídeo:

Operación	Descripción	
Iniciar/interrumpir la reproducción	<b>Pulse el dial de comando hacia abajo</b> para iniciar la reproducción. Púlselo de nuevo para hacer una pausa. Mientras la reproducción está pausada, podrá pulsar el selector hacia la izquierda o derecha para regresar o avanzar una foto cada vez.	
Finalizar reproducción	Pulse el dial de comando hacia arriba para finalizar la reproducción.	
Ajuste de velocidad	Pulse el dial de comando hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la velocidad de reproducción durante la reproducción. La velocidad se muestra mediante el número de flechas (▶ o ◀).	
Ajustar el volumen	<b>Pulse MENU/OK</b> para hacer una pausa en la reproducción y visualizar los controles de volumen. Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para ajustar el volumen, pulse <b>MENU/OK</b> nuevamente para reanudar la reproducción.	

Icono de vídeo



El progreso se muestra en la pantalla durante la reproducción.

- ① No cubra el altavoz durante la reproducción.
- ① El sonido no se reproduce en modo silencio.

### Barra de progreso



# Búsqueda de imágenes

Siga los pasos detallados a continuación para buscar imágenes.

- 1 Pulse MENU/OK durante la reproducción para mostrar el menú de reproducción. Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar BÚSQUEDA IMÁGENES y pulse MENU/OK.
- 2 Resalte una opción y pulse MENU/OK.

Opción	Descripción
POR FECHA	Búsqueda por fecha.
POR ROSTRO	Búsqueda de imágenes que incluyen rostros.
	Búsqueda por valoración.
POR TIPO DE DATOS	Buscar todas las imágenes fijas, todos los vídeos, todas las imágenes tomadas en modo ráfaga o todas las imágenes RAW.
	Encuentre todas las imágenes seleccionadas para cargarlas a un destino específico.

3 Seleccione un criterio de búsqueda. Solo se mostrarán las imágenes que coincidan con el criterio de búsqueda. Para eliminar o proteger las imágenes seleccionadas o ver las imágenes seleccionadas en una presentación, pulse **MENU/OK** y seleccione de las opciones a la derecha.

<b>Opción</b>	Consulte la página
m BORRAR	67
□ PROTEGER	76
<b>■</b> PROYECCIÓN	75

4 Para finalizar la búsqueda, seleccione **TERMINAR BÚSQUEDA**.

# 🔲 Asistencia para álbum

Cree álbumes con sus fotos preferidas.

### Creación de un álbum

- 1 Seleccione **NUEVO ÁLBUM** para **□ ASIST. PARA ÁLBUM** en el menú reproducción (**□** 73) y escoja entre las siguientes opciones:
  - SELECC. ENTRE TODAS: Elija de entre todas las imágenes disponibles.

  - No se pueden seleccionar fotografías 640 o menores ni vídeos para los álbumes.
- 2 Desplácese por las imágenes y pulse el dial de comando hacia arriba para seleccionar o eliminar la selección. Para mostrar la imagen actual en la carátula, pulse el dial de comando hacia abajo. Pulse MENU/OK para salir una vez completado el álbum.
  - La primera imagen seleccionada se convierte en la imagen de la carátula. Pulse el dial de comando hacia abajo para seleccionar una imagen diferente para la carátula.

- 3 Seleccione FINALIZAR ÁLBUM (para seleccionar todas las fotografías o todas las fotografías que cumplan con los criterios de búsqueda seleccionados para el álbum, elija SELECCIONAR TODAS). El nuevo álbum se añadirá a la lista en el menú de Asist. para álbum.
- ① Los álbumes pueden contener hasta 300 imágenes.
- $\ensuremath{\Phi}$  Los álbumes que no contengan ninguna fotografía se eliminarán automáticamente.

### Ver álbumes

Resalte un álbum en el menú Asist. para álbum y pulse **MENU/OK** para ver el álbum, después, pulse el dial de comando hacia la izquierda o derecha para desplazarse por las imágenes.

## Editar y eliminar álbumes

Visualice un álbum y pulse **MENU/OK**. Se mostrarán las siguientes opciones; seleccione la opción deseada y siga las instrucciones en pantalla.

- **EDITAR**: Edite el álbum tal y como se describe en "Creación de un álbum" (■ 63).
- BORRAR: Borre el álbum.



Los álbumes pueden copiarse en un ordenador utilizando el software MyFinePix Studio incluido.

# Visualización de panorámicas

Si pulsa el dial de comando hacia abajo cuando se muestra una imagen panorámica a tamaño completo, la cámara reproducirá la imagen de izquierda a derecha y de abajo a arriba. Pulse el dial de comando hacia abajo para realizar una pausa y reanudar la reproducción, o pulse el dial hacia arriba para



volver a la reproducción a tamaño completo. Para avanzar o retroceder un fotograma cada vez, pulse el dial de comando hacia la izquierda o hacia la derecha mientras la reproducción esté en pausa.

# Visualización de imágenes tomadas en una ráfaga única

Cuando una imagen tomada en modo de disparo continuo se visualiza a tamaño completo, la primera imagen de la ráfaga actual puede visualizarse al pulsar el dial de comando hacia abajo (reproducción de modo ráfaga). Pulse el dial de la derecha para ver las imágenes en el orden en que se grabaron y de la izquierda para verlas en el orden inverso. Para salir, pulse **DISP/BACK**.

Posición en el número de imagen ráfaga/total en la ráfaga





Primera imagen en la ráfaga

- Pulsar el dial de comando de la derecha cuando se muestra la última imagen de la ráfaga muestra la primera imaqen de la ráfaga; asimismo, pulsar el dial izquierdo cuando se muestra la primera imagen muestra la última imagen.
- Las operaciones de borrado ( 58), rotación ( 77), protección ( 76) y copia ( 78) aplicadas durante la reproducción de modo ráfaga se aplican solo a la imagen actual. Por el contrario, si estas operaciones se llevan a cabo cuando se visualiza una imagen tomada en modo de disparo en una reproducción a fotograma único, afectarán a todas las imágenes en la misma ráfaga.

# Ráfagas entre diferentes carpetas

Si una ráfaga única está dividida en varias carpetas, las imágenes de cada carpeta se tratarán como ráfagas individuales.

### Visualización de la información sobre la foto

Para ver la información sobre la foto de una imagen tomada en modo de disparo continuo, visualícela en reproducción de modo ráfaga. La información sobre la foto para las imágenes tomadas en modo de disparo continuo no puede visualizarse durante la reproducción a fotograma único.

# **III** Borrado de imágenes

La opción **BORRAR** en el menú reproducción puede utilizarse para borrar imágenes individuales, múltiples imágenes seleccionadas o todas las imágenes. *Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Antes de borrar imágenes importantes, cópielas a un ordenador u otro dispositivo de almacenamiento.* 

Pulse **MENU/OK** durante la reproducción para mostrar el menú reproducción, después pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar **BORRAR** y pulse a la derecha para visualizar las siguientes opciones. Pulse el dial hacia arriba o abajo para resaltar una opción y pulse **MENU/OK** para seleccionar.



Opción	Descripción
FOTO	Pulse el dial de comando de la izquierda o derecha para pasar las fotos y pulse <b>MENU/OK</b> para eliminar la imagen actual (no se mostrará ningún diálogo de confirmación)
FOTOGRAMAS SELEC.	Resalte las imágenes y pulse <b>MENU/OK</b> para seleccionar o eliminar la selección (imágenes que en un álbum o en el orden de impresión se muestran mediante <b>I</b> ). Cuando haya finalizado esta operación, pulse <b>DISP/BACK</b> para mostrar un diálogo de confirmación, después resalte <b>OK</b> y pulse <b>MENU/OK</b> .
TODAS LAS FOTOS	Se mostrará un diálogo de confirmación; resalte <b>OK</b> y pulse <b>MENU/OK</b> para eliminar todas las fotos. Pulsar <b>DISP/BACK</b> cancela la eliminación; tenga en cuenta que cualquier imagen eliminada antes de pulsar el botón no pueden recuperarse.

- Al insertar una tarjeta de memoria, las imágenes se borrarán de la tarjeta de memoria; de lo contrario, las imágenes se borrarán de la memoria interna.
- No es posible borrar las imágenes que están protegidas. Quite la protección de las imágenes que desea borrar
   76).
- Si aparece un mensaje indicando que las imágenes seleccionadas forman parte de un pedido de copias DPOF, pulse MENU/OK para borrar las imágenes.

# Creación de copias JPEG de las imágenes RAW

Las imágenes RAW almacenan información de los ajustes de la cámara de forma separada de los datos capturados por el sensor de imagen de la cámara. Con la opción CONVERSIÓN RAW en el menú reproducción, puede crear copias JPEG de las imágenes RAW con diferentes opciones para los ajustes enumerados a continuación. Los datos de la imagen original no se verán afectados, lo que permitirá que una única imagen RAW se procese de una gran cantidad de maneras.

- 1 Pulse MENU/OK durante la reproducción para mostrar el menú reproducción, después pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar CONVERSIÓN RAW y pulse MENU/OK para visualizar los ajustes que se enumeran en la tabla de la derecha.
- 2 Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar un ajuste y pulse el dial de la derecha para seleccionar. Pulse el dial



hacia arriba o abajo para resaltar una opción y pulse **MENU/OK** para seleccionar y volver al listado de ajustes. Repita este paso para configurar los ajustes adicionales.

3 Pulse el botón RAW para obtener una vista previa de la copia JPEG. Pulse MENU/OK para guardar la copia o pulse DISP/BACK para volver al paso 2.



Ajuste	Descripción	
REFLEJAR COND. DISP.	Permite crear una copia JPEG con los ajustes en vigor en el momento en que se tomó la foto.	
FORZADO/ SUBREVELADO	Ajusta la exposición de $-1$ EV a $+3$ EV en incrementos de $\frac{1}{2}$ EV ( $\bigcirc$ 30).	
RANGO DINÁMICO	Aumenta los detalles a altas luces para un contraste natural (@ 70).	
SIMULAC. PELÍCULA	Simula los efectos de diferentes tipos de película (₪ 54).	
EQUILIBRIO BLANCO	Ajusta con precisión el equilibrio blanco (1938).	
CAMBIO EQ. BLANCO	Ajusta el equilibrio blanco (🕮 70).	
COLOR	Ajusta la densidad del color (🕮 70).	
NITIDEZ	Agudiza o suaviza los perfiles (🕮 71).	
REDUCCIÓN RUIDO	Procesa la copia para disminuir el moteado (ฒ 71).	
TONO ALT.LUCES	Ajusta las altas luces (🕮 71).	
TONO SOMBRAS	Ajusta las sombras (🕮 71).	
ESPACIOS COLOR	Escoge el espacio de color utilizado para la reproducción a color (🗎 86).	

### Menús

# Uso de los menús: Modo de disparo

El menú disparo se utiliza para ajustar los ajustes para una amplia gama de condiciones de disparo. Para visualizar el menú disparo, pulse **MENU/OK** en modo de disparo. Resalte los elementos y pulse el dial de comando de la derecha para ver las opciones, a continuación resalte una opción y pulse **MENU/OK**. Pulse **DISP/BACK** para salir cuando finalice los ajustes.



# Opciones del menú de disparo

### ■ AUTODISPARADOR

Permite tomar imágenes con el disparador automático (## 44).

ISO ISO

(predeterminado en 200)

(predeterminado en NO)

Permite controlar la sensibilidad de la cámara a la luz (£ 51).

#### ▼ TAMAÑO IMAGEN

Permite escoger el tamaño de la imagen y la relación de aspecto en la cual se grabarán las imágenes.

### 🗫 Relación de aspecto

Las imágenes con una relación de aspecto de 3:2 tienen las mismas proporciones que una foto de película de 35 mm, mientras que una relación de aspecto de 16:9 es adecuada para visualizar en dispositivos de alta definición (HD).

**TAMAÑO IMAGEN** no se restablece al apagar la cámara o cuando se selecciona otro modo de disparo.

(predeterminado en 📙 3:2)		
	Opción	Impresión a tamaños de hasta
	3:2	36×24 cm
	<b>16:9</b>	36 × 20 cm
	M 3:2	26 × 17 cm
	M 16:9	26 × 15 cm
	\$ 3:2	18×12 cm
	S 16:9	17×9cm

#### E CALIDAD IMAGEN

(predeterminado en FINE)

Permite escoger un formato de archivo y una relación de compresión. Seleccione **FINE** o **NORMAL** para grabar imágenes JPEG, **RAW** para grabar imágenes RAW, o **FINE+RAW** o **NORMAL+RAW** para grabar imágenes JPEG y RAW. **FINE y FINE+RAW** utilizan relaciones de compresión JPEG más bajas para una mayor calidad de las imágenes JPEG, mientras que **NORMAL** y **NORMAL+RAW** usan relaciones de compresión JPEG más altos para incrementar la cantidad de imágenes que pueden almacenarse.

RANGO DINÁMICO

(predeterminado en R100)

Control del contraste. Escoja valores inferiores para incrementar el contraste al tomar fotos en interiores o bajo cielos nublados, valores más altos para disminuir la pérdida de detalle al haber muchas luces y sombras al fotografiar escenas con grandes contrastes. Se recomiendan los valores altos para las escenas que incluyan tanto luz diurna como sombras profundas, para sujetos con un alto contraste tales como la luz diurna sobre el agua, el brillo de las hojas otoñales, y los retratos realizados contra un cielo azul, y objetos blancos o personas vestidas de blanco; tenga en cuenta, sin embargo, que podría aparecer un moteado en las fotografías tomadas con valores altos.

- Si AUTO está seleccionado, la velocidad de obturación y apertura se mostrarán al pulsar el disparador hasta la mitad.
- 200% está disponible para sensibilidades ISO 400 y superiores, y 200 400% para sensibilidades ISO 800 y superiores.

### F SIMULAC, PELÍCULA

(predeterminado en 🖭)

Permite simular los efectos de diferentes tipos de película (1995).

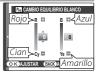
ND FILTRO ND

(predeterminado en **DESACTIVADO**)

Encienda o apague el filtro ND (🕮 57).

### CAMBIO EO, BLANCO

Pulse el dial de comando hacia arriba o hacia abajo para ajustar el equilibrio blanco en el eje de colores seleccionado (Rojo-Cian o Azul-Amarillo) de +9 a -9 en incrementos de uno. Pulse MENU/OK para seleccionar.



COLOR

(predeterminado en ESTÁNDAR)

Permite ajustar la densidad del color.

S NITIDEZ (predeterminado en ESTÁNDAR)

Agudiza o suaviza los perfiles.

TONO ALT.LUCES (predeterminado en ESTÁNDAR)

Permite ajustar la apariencia al haber muchas luces.

S.... TONO SOMBRAS (predeterminado en ESTÁNDAR)

Permite ajustar la apariencia de sombras.

■ REDUCCIÓN RUIDO (predeterminado en ESTÁNDAR)

Permite reducir el ruido en las imágenes que se toman con sensibilidades altas.

Permite escoger la manera en la que la cámara selecciona el área de enfoque cuando está en modo de enfoque AF-S.

- E MULTI: Cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, la cámara detecta los sujetos de alto contraste y selecciona automáticamente la zona de enfoque.
- 🏵 ÁREA: Escoja la zona de enfoque manualmente (🕮 50).

Permite ajustar el brillo del flash. Escoja valores entre  $+\frac{2}{3}$  EV y  $-\frac{2}{3}$  EV. Tenga en cuenta que es posible no conseguir los resultados deseados según las condiciones de disparo y la distancia al sujeto.

☐ FLASH EXTERNO (predeterminado en NO)

Escoja **SÍ** al utilizar una unidad de flash opcional de terceros montada feminine en el adaptador para flash de la cámara o **SÍ (MANDO)** para controlar las unidades de flash remotas opcionales con el flash incorporado de la cámara. No se necesitan ajustes con las unidades de flash FUJIFILM opcionales.

Consulte la documentación suministrada con la unidad de flash para obtener más información. La cámara puede utilizarse con unidades de flash que proporcionan ajuste de apertura, medición externa y control de sensibilidad. Algunas unidades de flash diseñadas específicamente para otras cámaras no pueden utilizarse.

### SELECC, AJ, PERS.

Recupere los ajustes guardados con EDIT./GUARD.AJ.P.

#### EDIT./GUARD.AJ.P.

Guarde los ajustes (55).

### VER AJ. PERSONAL.

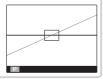
Escoja los elementos que se muestran en el visor óptico o en el visor electrónico y el monitor LCD (🗎 20). Los siguientes elementos pueden visualizarse: cuadrícula de enfoque (también puede seleccionar el tipo de cuadrícula como se describe en la página 86), horizonte virtual, distancia de enfoque automático (la distancia de enfoque siempre se muestra en el modo de enfoque manual), histograma, exposición (velocidad de obturación, apertura y sensibilidad), compensación de la exposición/indicador de exposición, medición, modo de flash, equilibrio blanco, simulación de película, rango dinámico, número de exposiciones restantes, tamaño y calidad de imagen y nivel de las pilas. Consulte las páginas 6 y 7 para ver las ubicaciones de estos elementos en las pantallas.

- 1 Resalte OVF o EVF/LCD y pulse MENU/OK.
- 2 Pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar los elementos y pulse **MENU/OK** para seleccionar o cancelar la selección. Pulse **DISP/BACK** para salir cuando finalice los ajustes.

### Horizonte virtual

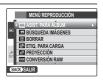
Si selecciona **NIVEL ELECTRÓNICO** se visualiza un horizonte virtual. La cámara está nivelada cuando las dos líneas se superponen.

• El horizonte virtual podría no mostrarse si el objetivo de la cámara apunta hacia abajo o hacia arriba.



# Uso de los menús: Modo de reproducción

Para visualizar el menú de reproducción, pulse **MENU/OK** en modo de reproducción. Resalte los elementos y pulse el dial de comando de la derecha para ver las opciones, a continuación resalte una opción y pulse **MENU/OK**. Pulse **DISP/BACK** para salir cuando finalice los ajustes.



# Opciones del menú de reproducción

### ASIST. PARA ÁLBUM

Cree álbumes con sus fotos favoritas (5).

### **BÚSQUEDA IMÁGEN**

Permite buscar imágenes ( 62).

### **BORRAR**

Permite eliminar todas las imágenes o las imágenes seleccionadas (# 67).

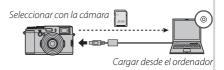
#### **S** ETIQ. PARA CARGA

Seleccione las fotos para cargar a YouTube o Facebook con MyFinePix Studio (solo en Windows).

- 1 Seleccione YouTube para escoger vídeos para cargar a YouTube, FACEBOOK para escoger fotos y vídeos para cargar a Facebook.
- 2 Pulse el dial de comando hacia la derecha o izquierda para mostrar las imágenes y pulse MENU/OK para seleccionar o cancelar la selección. Pulse DISP/BACK para salir cuando haya seleccionado las imágenes deseadas.
- Para subir a YouTube solo se pueden seleccionar vídeos.
- Elija REINICIAR TODAS para anular la selección de todas las fotografías. Si el número de fotografías afectadas es muy grande, se visualizará un mensaje mientras la operación está en curso. Pulse DISP/BACK para salir antes de que la operación finalice.

### Carga de imágenes (solo en Windows)

Las imágenes seleccionadas pueden cargarse con la opción **YouTube/ Facebook Upload** (Cargar a YouTube/Facebook) en MyFinePix Studio. Para obtener información sobre la instalación de MyFinePix Studio y la conexión de la cámara a un ordenador, consulte "Visualización de imágenes en un ordenador" (1994).



### **■ PROYECCIÓN**

Permite ver las imágenes en una presentación automática. Escoja el tipo de presentación y pulse **MENU/OK** para iniciarla. Pulse **DISP/BACK** en cualquier momento durante la presentación para ver la ayuda en pantalla. La presentación puede finalizarse en cualquier momento al pulsar **MENU/OK**.

Opción	Descripción	
NORMAL	Pulse el dial de comando hacia la izquierda o hacia la derecha para retroceder o avanzar una foto. Seleccione	
FUNDIDO	FUNDIDO para usar transiciones por desvanecimiento entre las fotos.	
NORMAL 🟩	ICama arriba aveanta que la cámara acorea automáticamento la imagen a los rectros	
FUNDIDO 🟩		
MÚLTIPLE		

La cámara no se apagará automáticamente durante el transcurso de una presentación.

### **CONVERSIÓN RAW**

Permite crear copias JPEG de las imágenes RAW (\$\square\$ 68).

### SUPR. OJOS ROJOS

Permite eliminar los ojos rojos de los retratos. La cámara analizará la imagen; si detecta ojos rojos, la cámara procesará la imagen para crear una copia con el efecto de ojos rojos reducido.

- 1 Visualice la imagen deseada.
- **2** Seleccione SUPR. OJOS ROJOS en el menú reproducción.
- 3 PulseMENU/OK.
- No se podrán suprimir los ojos rojos si la cámara no detecta un rostro o si el rostro está de perfil. Los resultados pueden variar según la escena. No es posible suprimir el efecto de ojos rojos de fotografías que ya se han procesado con la función de supresión de ojos rojos ni de fotografías creadas con otros dispositivos.
- La cantidad de tiempo que se necesita para procesar la imagen varía según la cantidad de rostros detectados.
- ► Las copias creadas con SUPR. OJOS ROJOS se indican con un icono durante la reproducción.
- La supresión de ojos rojos no se puede realizar en las imágenes RAW.

#### **□** PROTEGER

Permite proteger imágenes contra el borrado accidental. Resalte una de las siguientes opciones y pulse MENU/OK.

- FOTO: Proteger las imágenes seleccionadas Pulse el dial de comando de la izquierda o derecha para ver las imágenes y pulse MENU/OK para seleccionar o cancelar la selección. Pulse DISP/BACK al finalizar la operación.
- · AJUSTAR TODAS: Proteger todas las imágenes
- REINICIAR TODAS: Eliminar la protección de todas las imágenes.
- ① Las imágenes protegidas se borrarán al formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna (🗐 81).

### REENCUADRE

Permite crear una copia recortada de la imagen actual.

- 1 Visualice la imagen deseada.
- 2 Seleccione REENCUADRE en el menú reproducción.
- 3 Utilice los botones **Q** y **Q** para acercar y alejar la imagen, y pulse el dial de comando hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazarse por la imagen hasta visualizar la parte deseada.
- 4 Pulse MENU/OK para mostrar un diálogo de confirmación.
- **5** Pulse de nuevo **MENU/OK** para guardar la copia recortada en otro archivo.
- Los recortes más grandes generan copias más grandes; todas las copias tienen una relación de 3:2. Si el tamaño de la copia final será (M), se mostrará OK en color amarillo.

### REDIMENSIONAR

Permite crear una copia recortada de la imagen actual.

- 1 Visualice la imagen deseada.
- **2** Seleccione REDIMENSIONAR en el menú reproducción.
- **3** Resalte un tamaño y pulse **MENU/OK** para mostrar un diálogo de confirmación.
- 4 Pulse de nuevo MENU/OK para guardar la copia redimensionada en otro archivo.
- Los tamaños disponibles varían dependiendo del tamaño original de la imagen.

### **GIRAR IMAGEN**

Girar las imágenes.

- 1 Visualice la imagen deseada.
- 2 Seleccione GIRAR IMAGEN en el menú reproducción.
- 3 Pulse el dial de comando hacia abajo para girar la imagen 90° en sentido horario o hacia arriba para girarla 90° en sentido antihorario.
- 4 Pulse MENU/OK. La imagen se visualizará automáticamente en la orientación seleccionada al reproducirse en la cámara.
- Las imágenes protegidas no se pueden girar. Elimine la protección antes de girar las imágenes (🕮 76).
- Es posible que la cámara no pueda girar imágenes que se hayan creado con otros dispositivos.
- Las imágenes tomadas con VIS. GIRO AUTO se muestran automáticamente en la orientación correcta durante la reproducción (■ 87).

#### MIN COPIAR

Permite copiar imágenes entre la memoria interna y una tarjeta de memoria.

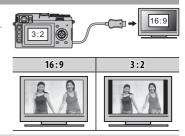
- 1 Resalte una de las siguientes opciones y pulse el dial de comando de la derecha.
  - IN MEM INT IN TARJ: Copia las imágenes de la memoria interna a una tarjeta de memoria.
  - **™ TARJ** → **™ MEM INT**: Copia las imágenes de una tarjeta de memoria a la memoria interna.
- 2 Resalte una de las siguientes opciones y pulse MENU/OK.
  - **FOTO**: Permite copiar las imágenes seleccionadas. Pulse el dial de comando de la izquierda o derecha para ver las imágenes y pulse **MENU/OK** para copiar la imagen actual.
  - TODAS LAS FOTOS: Permite copiar todas las imágenes.
- El proceso de copia finaliza cuando el destino se llena.
- La información de impresión DPOF no se copia (🗐 91).

### PED. COPIAS (DPOF)

Permite seleccionar imágenes para imprimirlas en dispositivos compatibles con DPOF y PictBridge (🗐 90, 91).

### RELACIÓN ASPECTO

Elija cómo los dispositivos de alta definición (HD) visualizan las imágenes con una relación de aspecto de 3:2 (esta opción está disponible al conectarse el cable HDMI). Seleccione 16:9 para visualizar la imagen de manera que llene toda la pantalla con la parte superior e inferior recortadas, 3:2 para visualizar toda la imagen con franjas negras a cada lado.



# El menú de configuración

# Uso del menú de configuración

- 1 Visualice el menú de configuración.
  - 1.1 Pulse MENU/OK para mostrar los menús para el modo actual.



**1.2** Pulse el dial de comando de la izquierda para resaltar la pestaña del menú actual.



1.3 Pulse el dial de comando hacia abajo para resaltar 🕵



ET BUNDON SILENDO NO
ET BUNDON SILENDO NO
ET BUNDON SILENDO NO
BUN



**1.4** Pulse el dial de comando de la derecha para colocar el cursor en el menú de configuración.

# 2 Ajuste la configuración.

Resalte los elementos y pulse el dial de comando de la derecha para ver las opciones, a continuación resalte una opción y pulse **MENU/OK**. Pulse **DISP/BACK** para salir cuando finalice los ajustes.

# Opciones del menú de configuración

### **©** FECHA/HORA

Permite ajustar el reloj de la cámara (11).

#### DIF. HORARIA

(predeterminado en 1

Al viajar, cambia el reloj de la cámara instantáneamente de la zona horaria de origen a la hora local de su destino. Para especificar la diferencia entre la hora local y su zona horaria de origen:

- 1 Resalte + LOCAL y pulse el dial de comando de la derecha.
- 2 Utilice el dial de comando para elegir la diferencia horaria entre la hora local y su zona horaria de origen. Pulse **MENU/OK** al finalizar la configuración.

Para seleccionar el reloj de la cámara a la hora local, resalte + LOCAL y pulse MENU/OK. Para configurar el reloj a la hora de su zona horaria, seleccione ORIGEN. Si selecciona + LOCAL, + se visualizará durante tres segundos cuando la cámara está encendida.

### ◎ 言語/LANG.

Escoja un idioma (🕮 17).

### MODO SILENCIO

(predeterminado en NO)

Seleccione **Sí** para desactivar el altavoz, flash e iluminador en situaciones en donde los sonidos o luces de las cámaras pueden ser inoportunos.

### REINICIAR

Restaura todos los ajustes excepto SECHA/HORA, DIF. HORARIA, y COLOR DEL FONDO a sus valores predeterminados. Pulse el dial de comando de la derecha para mostrar un diálogo de confirmación, después resalte ACEPTAR y pulse MENU/OK.

#### **I** FORMATEAR

Si se inserta una tarjeta de memoria en la cámara, esta opción formateará la tarjeta de memoria. Si no se inserta ninguna tarjeta de memoria, esta opción formateará la memoria interna. Seleccione **ACEPTAR** para comenzar a formatear.

- ① Todos los datos—incluyendo las imágenes protegidas— se borrarán de la tarjeta de memoria o la memoria interna. Asegúrese de copiar los archivos importantes en un ordenador o en otro dispositivo de almacenamiento.
- ① No abra la tapa del compartimiento de las pilas durante el formateo.

# ☑ MOSTRAR FOTO (predeterminado en 1.5 SEG)

Escoja cuánto tiempo se mostrarán las imágenes después del disparo. Los colores pueden diferir ligeramente de aquéllos de la imagen final y puede apreciarse "ruido" (moteado) a altas sensibilidades.

Opción	Descripción	
CONTINUO	Las imágenes se visualizan hasta que se pulse el botón <b>MENU/OK</b> o hasta que se pulse el botón de obturación hasta la mitad. Para acercar el zoom al punto de enfoque activo, pulse el centro del control de comando; vuelva a pulsarlo para cancelar el zoom.	
1.5 SEG	Las imágenes se visualizan durante tres segundos (3 SEG) o 1,5 segundos (1.5 SEG) o hasta que el botón de	
3 SEG	obturación se pulse hasta la mitad.	
NO	Las imágenes no son visualizadas tras el disparo.	

NO no tiene ningún efecto en el modo de disparo continuo.

#### ☐ CONTADOR

Las nuevas imágenes se guardan en archivos de imágenes cuyos nombres se crean utilizando un número de cuatro dígitos asignado al sumar uno al último número de archivo utilizado. El número de archivo se visualiza durante la reproducción como se muestra a la derecha. La opción **(20)** CONTADOR determina si la numeración de los archivos se reinicia desde 0001 al insertar una nueva tarjeta de memoria o al formatear la tarjeta de memoria actual o la memoria interna.



(predeterminado en SEGUIR)

Opción	Descripción
SEGUIR	La numeración continúa a partir del último número de archivo utilizado o del primer número de archivo disponible, el que sea mayor. Seleccione esta opción para reducir el número de imágenes con nombres de archivo duplicados.
RENOVAR	La numeración se reinicia desde 0001 después de formatear la tarjeta de memoria o al insertar una nueva tarjeta de memoria.

- ➤ Si el número de fotos llega a 999-9999, el disparador queda inhabilitado (■ 111).
- ◆ Seleccionar ☑ REINICIAR (□ 80) ajusta el 🏻 CONTADOR a SEGUIR pero no reinicia el número de archivo.
- El número de foto para imágenes tomadas con otras cámaras puede diferir.

#### **VOLUMEN BOTONES**

(predeterminado en ◀ •1)

Permite ajustar el volumen de los sonidos producidos al manejar los controles de la cámara. Escoja **40FF** (silencioso) para deshabilitar los sonidos de control.

#### **OII VOL. OBTURADOR**

(predeterminado en ■1)

Permite ajustar el volumen de los sonidos producidos al liberar el obturador. Escoja ••OFF (silencioso) para deshabilitar los sonidos de control.

#### SONIDO OBTURADOR

(predeterminado en 1 1 SONIDO 1)

Permite escoger el sonido producido por el obturador (22).

### **TO VOL. REPRODUCCIÓN**

(predeterminado en 7)

Permite controlar el volumen de la reproducción de vídeos.

### BRILLO LCD

(predeterminado en 0)

Permite controlar el brillo de las pantallas.

### **AUTODESCONEXIÓN**

(predeterminado en 2 MIN)

Permite seleccionar cuánto tiempo debe transcurrir antes de que la cámara se apague automáticamente cuando no se realiza ninguna operación. Tiempos más reducidos aumentan la duración de la pila; si selecciona **NO**, deberá apagar la cámara manualmente. Tenga en cuenta que en algunas situaciones la cámara se apaga automáticamente incluso si ha seleccionado **NO**.

### **AHORRO ENERGÍA OVF**

(predeterminado en NO)

Seleccione **Sí** para aumentar la duración de las pilas, duplicando aproximadamente la cantidad de imágenes que se pueden tomar con una única carga (🕮 23).

#### MODO INICIO RÁPIDO

(predeterminado en NO)

Seleccione **Sí** para reducir el tiempo necesario para reiniciar la cámara después de haberse apagado a aproximadamente 0,7 segundos (🕮 23).

### FIT BOTÓN AJUS, FUNCIÓN

(predeterminado en SO ISO)

Permite escoger el rol desempeñado por el botón Fn (🕮 53).

#### **IST** CONTROL ISO AUTO

Permite escoger si la cámara ajusta automáticamente la sensibilidad si no puede lograrse una exposición óptima con los ajustes actuales. Seleccionar (SD CONTROL ISO AUTO) muestra los ajustes enumerados en la tabla de abajo; pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar un ajuste y pulse el dial de la derecha para mostrar las opciones para el elemento resaltado, después resalte la opción deseada y pulse MENU/OK.

Cuando **CONTROL ISO AUTO** está activado, el límite superior de la sensibilidad se fija al valor seleccionado para **SENSIBILI- DAD MAXIMA**. La cámara no excederá este límite incluso en caso de subexposición.

Opción	Descripción	Predeterminado
CONTROL ISO AUTO	Si <b>Sí</b> está seleccionado, la cámara ajustará automáticamente la sensibilidad si no puede lograrse una exposición óptima con los ajustes actuales.	SÍ
	Escoja el límite superior para la sensibilidad automática de ISO 400, 800, 1600 y 3200 (el límite inferior se fija en ISO 200).	800
VEL. OBTUR. MÍN.	Cuando el dial de velocidad de obturación se gira hasta <b>A</b> y <b>CONTROL ISO AUTO</b> está <b>SÍ</b> , la cámara ajustará la sensibilidad solo según sea necesario para evitar que la velocidad de obturación sea más lenta que este valor.	1/60 SEG

- En el modo AE con prioridad a la obturación y en el modo de exposición manual, la cámara ajustará automáticamente la sensibilidad si no puede lograrse una exposición óptima con la velocidad de obturación seleccionada por el usuario.
- La sensibilidad de ajusta automáticamente para una potencia de flash óptima al utilizar un flash.
- La velocidad de obturación, la apertura y la sensibilidad actual se visualizan al pulsar el botón de obturación hasta la mitad.

# SUPR. OJOS ROJOS (predeterminado en NO)

Escoja **SÍ** para eliminar los efectos de ojos rojos ocasionado por el flash.

- La reducción de ojos rojos es realizada únicamente si se detecta un rostro.
- La supresión de ojos rojos no está disponible con las imágenes RAW.

☑ LUZ, AUX. AF (predeterminado en SÍ)

Si se selecciona **SÍ**, la luz auxiliar AF se iluminará para ayudar al enfoque automático.

- La luz auxiliar de AF se enciende automáticamente en modo silencio
- ① En algunos casos, es posible que la cámara no pueda enfocar usando la luz auxiliar de AF. Si la cámara no puede enfocar en el modo macro, intente aumentar la distancia al sujeto.
- ① Evite dirigir la luz auxiliar de AF directamente a los ojos del sujeto.

### AEI MODO BLOQ, AE/AF

(predeterminado en BLOQ.AE/AF AL PUL)

Si **BLOQ.AE/AF AL PUL** está seleccionado, la exposición o el enfoque permanece bloqueado mientras el botón **AF/AFL** esté pulsado. Si **CONMUT.BLOQ AE/AF** está seleccionado, la exposición o el enfoque permanece bloqueado mientras el botón **AF/AFL** esté pulsado y permanecerá bloqueado hasta que el botón se pulse nuevamente.

### BOTÓN BLOQ. AE/AF

(predeterminado en SÓLO BLOQUEO AE)

Permite escoger el rol desempeñado por el botón AFL/AEL (1999 46).

### **™** COMPROB. ENFOQUE

(predeterminado en SÍ)

Si se selecciona SÍ, el centro de la foto se ampliará en la pantalla para ayudar con el enfoque al pulsar el centro del control de comando en el modo de enfoque manual (🕮 48. 49).

#### **101** ANILLO DE ENFOQUE

(predeterminado en C HACIA DERECHA)

Permite escoger la dirección en la cual se gira el anillo de enfoque para incrementar la distancia de enfoque.

### **IIII** UNID. ESCALA ENF.

(predeterminado en METROS

Permite escoger las unidades utilizadas para el indicador de distancia de enfoque (🕮 6, 7).

### ☐ GUÍA ENCUADRE (predeterminado en CUADRÍCULA 9)

Permite escoger el tipo de cuadrícula de encuadre disponible en modo disparo.

2			
⊞ CUADRÍCULA 9	Ⅲ CUADRÍCULA 24	™ ENCUADRE HD	
omposición do "rogla do los	Una cuadrícula do sois por cuatro	Encuadra las imáganas HD an al roon	

Para composición de "regla de los tercios".

Una cuadrícula de seis por cuatro.

Encuadre las imágenes HD en el reencuadre que muestran las líneas en la parte superior e inferior de la pantalla.

### 

(predeterminado en sRGB)

Permite escoger el espectro de colores disponibles para la reproducción a color.

Opción	Descripción
sRGB	Recomendado en la mayoría de las situaciones.
Adobe RGB	Para impresión comercial.

### ■ RED.RUIDO EXP. LARG.

(predeterminado en SÍ)

Seleccione SÍ para disminuir el moteado en las exposiciones prolongadas (🕮 29).

### **I** GUARDAR ORIGINAL

(predeterminado en NO)

Escoja SÍ para quardar copias sin procesar de las imágenes tomadas con SUPRESIÓN DE OJOS ROJOS.

### VIS. GIRO AUTO

(predeterminado en SÍ)

Seleccione **SÍ** para girar automáticamente las imágenes en vertical (retrato) durante la reproducción.

### COLOR DEL FONDO

Permite seleccionar un esquema de color.

#### **■ VER EXPLICACIÓN**

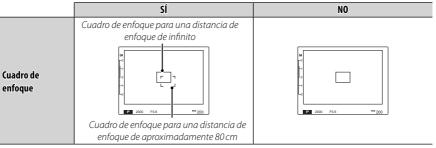
(predeterminado en SÍ)

Permite escoger si desea visualizar las sugerencias de herramientas.

### TE CUADRO AF CORREGIDO

(predeterminado en NO)

Si se selecciona **SÍ**, se añadirá a la pantalla del visor óptico un segundo cuadro de enfoque para enfoques a una distancia de aproximadamente 80 cm. El cuadro de enfoque para la distancia de enfoque actual se muestra en verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.



# **Conexiones**

# Visualización de imágenes en un televisor

Para mostrar las imágenes a un grupo, conecte la cámara a un televisor con un cable HDMI (disponible de forma separada en terceros proveedores; tenga en cuenta que el televisor solo se puede utilizar para la reproducción, no para la toma de imágenes).

- 1 Apague la cámara.
- 2 Conecte el cable como se muestra a continuación.



- Asegúrese de introducir completamente los conectores.
- **3** Sintonice la televisión en el canal de la entrada HDMI. Consulte la documentación suministrada con el televisor para más información.
- **4** Encienda la cámara y pulse el botón **▶**. El monitor de la cámara se apaga y las imágenes y los vídeos se reproducen en el televisor. Tenga en cuenta que los controles de volumen de la cámara no tienen ningún efecto sobre los sonidos reproducidos en el televisor; utilice los controles de volumen del televisor para ajustar el volumen.
  - El cable USB no se puede utilizar mientras esté conectado un cable HDMI.
  - Algunas televisiones pueden mostrar brevemente una pantalla negra cuando comienza la reproducción del vídeo.

# Impresión de imágenes por medio de USB

Si la impresora es compatible con PictBridge, se puede conectar la cámara directamente a la impresora tal y como se muestra a continuación e imprimir las imágenes sin necesidad de copiarlas primero en un ordenador. Tenga en cuenta que dependiendo de la impresora que se utilice, es posible que no todas las funciones que se describen a continuación sean compatibles.



### Conexión de la cámara

1 Conecte el cable de USB suministrado como se muestra y encienda la impresora.



2 Encienda la cámara y pulse el botón ▶. En el monitor se visualizará 🚭 USB, seguido de la imagen de PictBridge que se muestra a la derecha



# Impresión de las imágenes seleccionadas

1 Pulse el dial de comando de la izquierda o derecha para visualizar la imagen que desea imprimir.



- Para imprimir una copia de la imagen actual, vaya directamente al paso 3.
- 2 Pulse el dial de comando hacia arriba o hacia abajo para escoger el número de copias (hasta 99). Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar imágenes adicionales



3 Pulse MENU/OK para mostrar un diálogo de confirmación.

mir





4 Pulse MENU/OK para comenzar a impri-



- Puede imprimir imágenes de la memoria interna o de una tarjeta de memoria que se haya formateado en la cámara
- Tamaño de página, calidad de impresión y selección de bordes utilizando la impresora.

# 🗫 Impresión de la fecha de grabación

Para imprimir en las fotografías la fecha de grabación, pulse **DISP/BACK** en la pantalla PictBridge y seleccione **IMPRIMIR CON FECHA** en el menú PictBridge (para imprimir fotografías sin la fecha de grabación, seleccione **IMPRIMIR SIN FECHA**). Para asegurarse de que la fecha es la correcta, configure el reloj de la cámara antes de tomar imágenes. Algunas impresoras no son compatibles con fechas de impresión. Para obtener más detalles, consulte el manual de la impresora.

# <u>Imprimir un pedido de copias DPOF</u>

Para imprimir un pedido de copias creado con PED. COPIAS (DPOF) en el menú reproducción (1991):

1 En la pantalla de PictBridge, pulse **DISP/BACK** para abrir el menú de Pict-Bridge.



2 Pulse el dial de comando hacia arriba o hacia abajo para resaltar IMPRI-MIR DPOF.





**3** Pulse **MENU/OK** para mostrar un diálogo de confirmación.





**4** Pulse **MENU/OK** para comenzar a imprimir.



# Durante la impresión

Durante la impresión se visualiza el mensaje de la derecha. Pulse **DISP/BACK** para cancelar antes de imprimir todas las imágenes (dependiendo de la impresora, la impresión puede finalizar antes



de que la imagen actual se haya imprimido).

Si la impresión se interrumpe, apague la cámara y vuélvala a encender.

### Desconexión de la cámara

Confirme que no se visualiza el mensaje anterior y apague la cámara. Desconecte el cable USB

### <u>Creación de un pedido de copias DPOF</u>

Se puede utilizar la opción PED. COPIAS (DPOF) del menú de reproducción para crear un "pedido de copias" digital para impresoras compatibles con PictBridge o dispositivos que sean compatibles con DPOF.

### DPOF

DPOF (Digital Print Order Format (Formato de pedido de copias digitales)) es un estándar que permite que las imágenes se impriman desde los "pedidos de copias" almacenados en la memoria interna o en una tarjeta de memoria. La información en el pedido incluye las imágenes que se van a imprimir y el número de copias de cada imagen.

### ■ CON FECHA 🎜/SIN FECHA

Para modificar el pedido de impresión DPOF, seleccione PED. COPIAS (DPOF) en el menú reproducción y pulse el dial de comando hacia arriba o abajo para resaltar CON FECHA 6 o SIN FECHA.

CON FECHAL©: Imprime la fecha de grabación en las imágenes.

SIN FECHA: Imprime las imágenes sin fecha.

Pulse MENU/OK y siga los pasos a continuación.

1 Pulse el dial de comando de la izquierda o derecha para visualizar la imagen que desea incluir o quitar del pedido de impresión.

2 Pulse el dial de comando hacia arriba o hacia abajo para escoger el número de copias (hasta 99). Para quitar una imagen del pedido de impresión, pulse el dial de comando hacia abajo hasta que el número de copias sea 0.



- 3 Repita los pasos 1 y 2 para completar el pedido de impresión. Pulse

  MENU/OK para guardar el pedido de impresión cuando haya finalizado la configuración o DISP/BACK para salir sin cambiar el pedido de impresión.
- 4 La cantidad total de impresiones se muestra en el monitor. Pulse MENU/OK para salir.



Las copias en el pedido de impresión actual se indican con un icono ♣ durante la reproducción.



#### ■ REINICIAR TODAS:

Para cancelar el pedido de impresión actual, seleccione REINICIAR TODAS para PED. COPIAS (DPOF). Se visualizará la confirmación de la derecha; pulse MENU/OK para eliminar todas las imágenes del pedido.



- Extraiga la tarjeta de memoria para crear o modificar un pedido de copias para las imágenes de la memoria interna.
- Los pedidos de impresión pueden contener un máximo de 999 imágenes.
- Si se inserta una tarjeta de memoria que contiene un pedido de impresión creado con otra cámara, se visualiza un mensaje de la derecha. Pulsar



**MENU/OK** cancela este pedido de impresión; se deberá crear un nuevo pedido de impresión tal y como se ha descrito anteriormente.

## Visualización de imágenes en un ordenador

El software suministrado se puede utilizar para copiar imágenes en un ordenador, en el cual se pueden almacenar, visualizar, organizar e imprimir. Antes de continuar, instale el software, tal y como se describe a continuación. No conecte la cámara al ordenador hasta haber finalizado la instalación.

#### Windows: Instalación de MyFinePix Studio

1 Compruebe que el ordenador cumple con los siguientes requisitos:

	Windows 7	Windows Vista <sup>1</sup>	Windows XP <sup>1</sup>
CPU	3 GHz Pentium 4 o superior		2 GHz Pentium 4 o superior
	(2.4 GHz Core 2 I	Duo o superior) <sup>2</sup>	(2.4 GHz Core 2 Duo o superior) <sup>2</sup>
RAM	1 GB o superior		512 MB o superior (1 GB o superior) <sup>2</sup>
Espacio libre en disco	15 GB o superior		2 GB o superior
Vídeo	<ul> <li>1024×768 píxeles o más con color de 24 bits o superior</li> <li>Una unidad de procesamiento de gráficos (GPU) que sea compatible con DirectX 7 o posterior</li> </ul>		
Otros	<ul> <li>Se recomienda utilizar el puerto USB incorporado. No se garantiza el funcionamiento con otros puertos USB.</li> <li>Se necesitará de una conexión a internet (se recomienda de banda ancha) para instalar .NET Framework (si fuese necesario), para utilizar la función de actualización automática, y a la hora de llevar a cabo tareas tales como compartir imágenes por internet o a través de correo electrónico.</li> </ul>		

No es compatible con otras versiones de Windows. Únicamente son compatibles los sistemas operativos pre-instalados; no se garantiza el funcionamiento en ordenadores ensamblados ni en ordenadores en los que se han actualizado versiones anteriores de Windows.

2 Inicie el ordenador. Antes de continuar, inicie sesión en una cuenta con privilegios de administrador.

<sup>2</sup> Se recomienda al momento de visualizar vídeos HD.

3 Cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando e inserte el CD de instalación en una unidad de CD-ROM

#### Windows 7/Windows Vista

Si aparece un cuadro de diálogo de reproducción automática, haga clic en **SETUP.EXE**. Aparecerá el diálogo "Control de cuentas de usuario"; haga clic en **Sí** (Windows 7) o **Permitir** (Windows Vista).

El instalador comenzará automáticamente; haga clic en **Install MyFinePix Studio** (Instalar MyFinePix Studio) y siga las instrucciones en pantalla para instalar MyFinePix Studio y el RAW FILE CONVERTER.

### Si el instalador no inicia automáticamente

Si el programa de instalación no inicia automáticamente, seleccione **Equipo** o **Mi PC** en el menú **Inicio**; luego, haga doble clic en el icono del CD de **FINEPIX** para abrir la ventana del CD de FINEPIX y haga doble clic en **setup** o **SETUP.EXE**.

- **4** Si se le pide instalar Windows Media Player, DirectX o .NET Framework, siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.
- **5** Extraiga el CD de instalación de la unidad de CD-ROM cuando la instalación haya finalizado. Guarde el CD de instalación en un lugar seco, fuera del alcance de la luz solar directa, en caso de que tenga que volver a instalar el software.

La instalación ha finalizado. Proceda con la "Conexión de la cámara" (🗐 98).

#### Macintosh: Instalación de FinePixViewer

1 Compruebe que el ordenador cumple con los siguientes requisitos:

CPU	PowerPC o Intel (Core 2 Duo o superior)*	
Sistema	Copias preinstaladas de Mac OS X versión 10.3.9–10.6 (para acceder a la información más reciente, visite	
operativo	http://www.fujifilm.com/support/digital_cameras/compatibility/)	
RAM	256 MB o superior (1 GB o superior)*	
Espacio libre en	Se requiere un mínimo de 200 MB para la instalación con 400 MB disponibles para ejecutar FinePixViewer	
disco	a se requiere un minimo de 200 MB para la instalación con 400 MB disponibles para ejecutar rinerixview	
Vídeo	800×600 píxeles o más con miles de colores o superior	
Otros	Se recomienda utilizar el puerto USB incorporado. No se garantiza el funcionamiento con otros puertos USB.	

<sup>\*</sup> Se recomienda al momento de visualizar vídeos HD.

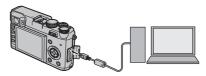
- 2 Después de iniciar el ordenador y de cerrar todas las aplicaciones que se estén ejecutando, inserte el CD de instalación en una unidad de CD-ROM y haga doble clic en **Installer for Mac OS X**.
- 3 Se visualizará un cuadro de diálogo del instalador; haga clic en **Installing FinePixViewer** para comenzar la instalación. Introduzca un nombre y una contraseña de administrador cuando se le pida y haga clic en **ACEPTAR**; a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar FinePixViewer. Una vez finalizada la instalación, haga clic en **Exit** (Salir) para salir del programa de instalación.
  - Para instalar el RAW FILE CONVERTER, haga doble clic en SILKYRFCEXInstaller. El RAW FILE CONVERTER se utiliza para visualizar imágenes RAW en su ordenador.
- **4** Retire el CD de instalación de la unidad de CD-ROM. Tenga en cuenta que es posible que no pueda retirar el CD si Safari está en ejecución; si fuera necesario, cierre Safari antes de extraer el CD. Guarde el CD de instalación en un lugar seco, fuera del alcance de la luz solar directa, en caso de que tenga que volver a instalar el software.

- 5 Mac OS X 10.5 o anterior: Abra la carpeta "Aplicaciones", inicie Image Capture y seleccione Preferencias... en el menú de la aplicación Image Capture. Se visualizará el diálogo de preferencias de Image Capture; seleccione Otra... en el menú Al conectar una cámara, abrir, y a continuación seleccione FPVBridge en la carpeta "Aplicaciones/FinePixViewer" y haga clic en Abrir. Cierre Image Capture.
  - **Mac OS X 10.6**: Conecte la cámara y enciéndala. Abra la carpeta "Aplicaciones" e inicie Image Capture. La cámara aparecerá enumerada en **DISPOSITIVOS**; seleccione la cámara y elija **FPVBridge** en el menú **Connecting this camera opens** (Al conectar esta cámara abrir) y haga clic en **Choose** (Elegir). Cierre Image Capture.

La instalación ha finalizado. Proceda con la "Conexión de la cámara" (🕮 98).

#### Conexión de la cámara

- 1 Si las imágenes que desea copiar están almacenadas en una tarjeta de memoria, inserte la tarjeta en la cámara (🗎 13). Si no se inserta ninguna tarjeta, se copiarán a la memoria interna.
  - Los usuarios de Windows necesitan el CD de Windows al iniciar el software por primera vez.
  - ① La interrupción del suministro de energía durante la transferencia puede causar la pérdida de datos o daños a la memoria interna o a la tarjeta de memoria. Inserte una pila nueva o recién cargada antes de conectar la cámara.
- **2** Apague la cámara y conecte el cable USB suministrado tal y como se muestra, asegurándose de insertar completamente los conectores. Conecte la cámara directamente al ordenador; no utilice un adaptador USB múltiple o teclado.



- **3** Encienda la cámara. MyFinePix Studio o FinePixViewer se iniciará automáticamente; siga las instrucciones en pantalla para copiar las imágenes en el ordenador. Para salir sin copiar las imágenes, haga clic en **Cancel** (Cancelar).
  - ① Si el software no se inicia automáticamente, es posible que no lo haya instalado correctamente. Desconecte la cámara y vuelva a instalar el software.

Para más información sobre el uso del software suministrado, inicie la aplicación y seleccione la opción adecuada en el menú **Help** (Ayuda).

- ① Si inserta una tarjeta de memoria que contiene un gran número de imágenes, puede haber una demora antes de que se abra el software y no será posible importar o guardar imágenes. Utilice un lector de tarjetas de memoria para transferir las imágenes.
- ① Asegúrese de que el ordenador no muestre un mensaje que indique que el proceso de copiado está en progreso y que la lámpara del indicador esté apagada antes de apagar la cámara o de desconectar el cable USB (si el número de imágenes copiadas es muy grande, la lámpara del indicador podría permanecer encendida después de que haya desaparecido el mensaje del ordenador). De lo contrario, podría perder datos o dañar la memoria interna o la tarjeta de memoria
- ① Desconecte la cámara antes de insertar o de extraer las tarjetas de memoria.
- ① En algunos casos, es posible que no se pueda acceder a imágenes guardadas en un servidor de red utilizando el software suministrado de la misma forma que en un ordenador independiente.
- ① Todos los costes facturados por la compañía telefónica o proveedor de servicios de Internet al utilizar servicios que requieren una conexión a Internet corren a cargo del usuario.

#### Desconexión de la cámara

Después de confirmar que la lámpara indicadora se ha apagado, apague la cámara y desconecte el cable USB.

#### Desinstalación del Software suministrado

Solamente desinstale el software suministrado cuando ya no lo necesite o antes de iniciar la reinstalación. Después de cerrar el software y de desconectar la cámara, arrastre la carpeta "FinePixViewer" de "Aplicaciones" a la papelera y seleccione **Vaciar papelera** en el menú **Finder** (Macintosh), o abra el panel de control y utilice "Programas y características" (Windows 7/Windows Vista) o "Agregar o quitar programas" (Windows XP) para desinstalar MyFinePix Studio. En Windows, puede aparecer uno o varios cuadros de diálogo de confirmación; antes de hacer clic en **ACEPTAR** lea atentamente el contenido.

## Notas técnicas

## **Accesorios opcionales**

La cámara es compatible con una amplia gama de accesorios FUJIFILM y de otras marcas.

### **Accesorios de FUJIFILM**

FUJIFILM ofrece los siguientes accesorios opcionales. Para obtener la información más reciente sobre los accesorios disponibles en su región, consulte con el representante local de FUJIFILM o visite http://www.fujifilm.com/products/digital\_cameras/index.html.

rajiiiiii.com, pre	baacts/aigitai_carrieras/iriaex.ntmi.	
Pilas de ión de litio recargables	NP-95: las pilas recargables adicionales de gran capacidad NP-95 pueden ser adquiridas según se necesite.	
Cargador de pilas	<b>BC-65N</b> : los cargadores de pilas de repuesto pueden adquirirse según se necesite. El BC-65N carga una pila NP-95 en unos 210 minutos a +20°C.	
Unidades de flash	<b>Flash de zapata EF-20</b> : Esta unidad de flash extraíble (alimentada por dos pilas AA) tiene un número guía de 20 (ISO 100, m) y es compatible con control de flash TTL. El cabezal de flash se puede girar hacia arriba 90° para una iluminación rebotada.	
	Flash de zapata EF-42: Esta unidad de flash extraíble (alimentada por cuatro pilas AA) tiene un número guía de 42 (ISO 100, m) y es compatible con control de flash TTL y con el encendido automático del flash en el rango 24–105 mm (formato equivalente en 35 mm). El cabezal de flash se puede girar hacia arriba 90°, hacia la izquierda 180° y hacia la derecha 120° para una iluminación rebotada.	
Fundas de cuero	<b>LC-X100</b> : Esta funda de cuero, de uso exclusivo para la cámara X100, combina lo práctico con el lujo del cuero y viene con una correa de hombro fabricada del mismo material. Se pueden tomar fotografías con la cámara todavía en la funda.	6

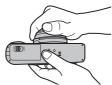
	<b>LH-X100</b> : Este parasol de aluminio, de uso exclusivo para la cámara X100, viene con un anillo adaptador AR-X100 fabricado del mismo material. El anillo adaptador es necesario para colocar el parasol.	
Anillos adaptadores	<b>AR-X100</b> : Un anillo adaptador de aluminio de uso exclusivo para la cámara X100. Se utiliza para colocar el parasol LH-X100 o los filtros de φ49 mm disponibles en terceros proveedores.	

## Colocación de los anillos adaptadores y parasoles

1 Extraiga el anillo frontal.



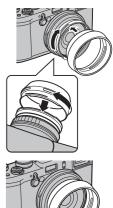
Si tiene problemas al extraer el anillo frontal, sujete el anillo entero y gírelo tal y como se muestra.



2 Coloque el anillo adaptador tal y como se muestra, con los salientes hacia fuera.

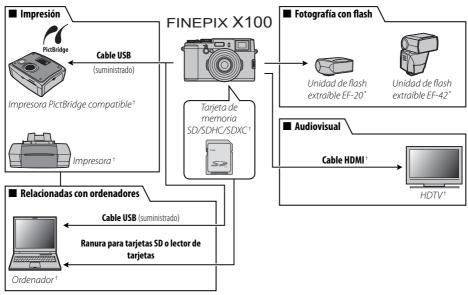


3 Alinee las roscas hembra y macho tal y como se muestra y coloque el parasol en el anillo adaptador. Gire el parasol tal y como se muestra.



- Guarde el anillo frontal y la tapa del objetivo en un lugar seguro cuando no los utilice.
- Coloque el anillo del adaptador antes de introducir filtros de terceros proveedores.

## Conexión de la cámara a otros dispositivos



<sup>\*</sup> Disponible por separado en FUJIFILM.

<sup>†</sup> Disponible por separado en terceros proveedores.

### Cuidado de la cámara

Para poder disfrutar de forma continua de este producto, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

### <u>Almacenamiento y uso</u>

Si no va a utilizar la cámara durante un período prolongado, extraiga la pila y la tarjeta de memoria. No almacene o utilice la cámara en lugares:

- expuestos a la lluvia, vapor o humo
- muy húmedos o extremadamente sucios
- expuestos a la luz solar directa o a temperaturas muy altas, como en el interior de un vehículo cerrado en un día soleado
- extremadamente fríos
- afectados por vibraciones fuertes
- expuestos a campos magnéticos fuertes, como por ejemplo cerca de antenas transmisoras, líneas de energía, emisores de radar, motores, transformadores o imanes
- expuestos a productos químicos volátiles tales como pesticidas
- junto a productos de caucho o vinilo

## ■ Agua y arena

La exposición al agua y a la arena puede dañar la cámara, sus circuitos internos y sus mecanismos. Al utilizar la cámara en la playa o en la costa, evite exponerla al agua o a la arena. No coloque la cámara sobre una superficie mojada.

#### ■ Condensación

El incremento repentino de la temperatura, como al entrar en un edificio con calefacción en un día frío, puede hacer que se produzca condensación dentro de la cámara. Si esto ocurre, apague la cámara y espere una hora antes de volver a encenderla. Si se produce condensación en la tarjeta de memoria, extraiga la tarjeta y espere a que se disipe la condensación.

#### <u>Limpieza</u>

Utilice un soplador para quitar el polvo del objetivo y del monitor; luego, limpie suavemente con un paño suave y seco. Las manchas se pueden eliminar limpiando suavemente con un papel de limpieza para objetivos de FUJIFILM, el cual debe tener una pequeña cantidad de líquido para limpieza de objetivos. Tenga cuidado de no rayar el objetivo o el monitor. El cuerpo de la cámara se puede limpiar con un paño suave y seco. No utilice alcohol, disolvente o cualquier otro producto químico volátil, que pueden decolorar la piel del cuerpo de la cámara.

#### **Transporte**

Mantenga la cámara en su equipaje de mano. El equipaje facturado podría sufrir golpes violentos que podrían dañar la cámara.

# Resolución de problemas

# Problemas y Soluciones

## Energía y pilas

Problema	Solución	
La cámara no se enciende.	• La pila está agotada: Cargue la pila (🕮 11) o inserte una pila de repuesto completamente cargada (🕮 12).	
	• No ha colocado la pila correctamente: vuelva a colocarla en la posición correcta (🕮 12).	
	- La tapa del compartimiento de las pilas no está cerrada: cierre la tapa del compartimento de las pilas (🗎 13).	
	• La pila está fría: caliente la pila colocándola en su bolsillo o en otro lugar cálido e instálela en la cámara justo	
la nila co agota	antes de tomar una fotografía.	
La pila se agota	• Los terminales de la pila están sucios: limpie los terminales con un paño suave y seco.	
rápidamente.	• AF-C está seleccionado para modo de enfoque: seleccione un modo de enfoque diferente (🕮 48).	
	• La pila ha sido cargada muchas veces: la pila ha llegado al final de su vida útil. Adquiera una pila nueva.	
La cámara se apaga repentinamente.	La pila está agotada: Cargue la pila (🗎 11) o inserte una pila de repuesto completamente cargada (🕮 12).	
La carga no comienza.	Vuelva a introducir la pila en la orientación correcta y asegúrese de que el cargador esté conectado (🕮 11).	
La carga es lenta.	Cargue la pila a temperatura ambiente (🕮 118).	
La lámpara indicadora de	• Los terminales de la pila están sucios: limpie los terminales con un paño suave y seco.	
carga se ilumina, pero la	- La pila ha sido cargada muchas veces: la pila ha llegado al final de su vida útil. Adquiera una pila nueva. Si la pila	
pila no se carga.	sigue sin cargar, póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.	

#### Menús y pantallas

Problema	Solución
Las pantallas no están en español.	Seleccione <b>ESPAÑOL</b> para <b>國 言語/LANG.</b> (鼠 80).

## Disparo

Problema	Solución
No se toma ninguna imagen al pulsar el disparador.	<ul> <li>La memoria está llena: inserte una tarjeta de memoria nueva o borre imágenes (□ 13, 58, 67).</li> <li>La memoria no está formateada: formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna (□ 81).</li> <li>Hay suciedad en los contactos de la tarjeta de memoria: limpie los contactos con un paño suave y seco.</li> <li>La tarjeta de memoria está dañada: inserte una tarjeta de memoria nueva (□ 13).</li> <li>La pila está agotada: Cargue la pila (□ 11) o inserte una pila de repuesto completamente cargada (□ 12).</li> <li>La cámara se apaga automáticamente: encienda la cámara (□ 16).</li> <li>La lámpara indicadora se ilumina en color naranja al intentar grabar una panorámica: espere hasta que la lámpara indicadora se apaque (□ 3).</li> </ul>
El moteado ("ruido")	iliuicauoia se apague (📾 3).
aparece en el monitor o el visor electrónico cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.	Se aumenta la ganancia para ayudar a la composición cuando el sujeto se encuentra escasamente iluminado y se ha reducido la apertura, lo que podría provocar un moteado perceptible cuando se muestre una vista previa de las imágenes en las pantallas. No afecta a las imágenes que se toman con la cámara.
La pantalla se oscurece después de fotografiar.	La pantalla puede oscurecerse mientras se carga el flash. Espere a que se cargue el flash.
La cámara no enfoca.	<ul> <li>El sujeto está cerca de la cámara: seleccione el modo macro (== 34).</li> <li>El sujeto está lejos de la cámara: cancele el modo macro (== 34).</li> <li>El sujeto no es adecuado para enfoque automático: utilice el bloqueo de enfoque (== 46) o el enfoque manual (== 48).</li> </ul>
El flash no se dispara.	<ul> <li>No se puede utilizar el flash con los ajustes actuales: Consulte la lista de los ajustes que pueden utilizarse con el flash (□ 120).</li> <li>El flash está desactivado (③): elija un modo de flash diferente (□ 32).</li> <li>La pila está agotada: cargue la pila (□ 11) o inserte una pila de repuesto completamente cargada (□ 12).</li> <li>La cámara está en el modo continuo: seleccione un modo de reproducción diferente (□ 37).</li> <li>La cámara está en el modo silencioso: desactive el modo silencioso (□ 22,80).</li> </ul>
Algunos modos de flash no están disponibles.	La cámara está en el modo silencioso. Desactive el modo silencioso (🗎 22, 80).

Problema	Solución
El flash no ilumina	• El sujeto no está dentro del alcance del flash: coloque al sujeto dentro del rango de alcance del flash (🕮 33).
	• La ventana del flash está obstruida: sujete la cámara correctamente.
completamente el sujeto.	• La velocidad de obturación es más rápida que 1/2000 seg.: elija una velocidad de obturación más lenta (🕮 25, 27).
	• El objetivo está sucio: limpie el objetivo (□ xi, 104).
Lac imáganac actán	• El objetivo está bloqueado: mantenga los objetos lejos del objetivo.
Las imágenes están desenfocadas.	• !AF se visualiza durante el disparo y las marcas de enfoque aparecen de color rojo: compruebe el enfoque antes
ueselliocauas.	de disparar (ℷ 31).
	• 📭 se visualiza durante los disparos: utilice el flash o monte la cámara en un trípode (🕮 32).
	• La velocidad de obturación es lenta y la temperatura ambiente es elevada: esto es normal y no indica mal
Las imágenes están manchadas.	funcionamiento.
	• La cámara ha sido utilizada continuamente a altas temperaturas o se visualiza una advertencia de temperatura:
	apague la cámara y espere a que se enfríe.

### Reproducción

Problema	Solución
Las imágenes tienen puntos.	Las imágenes se tomaron con otra cámara o modelo diferente.
El zoom de reproducción no está disponible.	Las imágenes fueron creadas utilizando 🖃 <b>REDIMENSIONAR</b> o se tomaron con otra cámara o modelo diferente.
No se reproduce ningún sonido en los vídeos.	<ul> <li>El volumen de reproducción es demasiado bajo: ajuste el volumen de reproducción (□ 82).</li> <li>El micrófono estaba obstruido: sujete la cámara correctamente durante la grabación (□ 2, 42).</li> <li>El altavoz está obstruido: sujete la cámara correctamente durante la reproducción (□ 2, 61).</li> <li>La cámara está en el modo silencioso: Desactive el modo silencioso (□ 22, 80).</li> </ul>
Las imágenes seleccionadas no se borran.	Algunas de las imágenes seleccionadas para borrarse están protegidas. Quite la protección utilizando el dispositivo en el que inicialmente protegió las imágenes (🕮 76).
La numeración de archivos se reinicia inesperadamente.	Se abrió la tapa del compartimiento de las pilas mientras la cámara estaba encendida. Apague la cámara antes de abrir la tapa del compartimiento de las pilas (🕮 12, 16).

## Conexiones/Varios

Problema	Solución	
Ausencia de imagen o sonido.	<ul> <li>La cámara no está conectada adecuadamente: conecte la cámara adecuadamente (\$\square\$ 88). Tenga en cuenta que una vez la cámara esté conectada, las imágenes aparecerán en el televisor en lugar de en el monitor de la cámara.</li> <li>La entrada del televisor está configurada en "TV": ajuste la entrada a "HDMI".</li> <li>El volumen del televisor es demasiado bajo: utilice los controles del televisor para ajustar el volumen.</li> </ul>	
El ordenador no reconoce la cámara.	Asegúrese de que la cámara y el ordenador estén correctamente conectados (🕮 98).	
No puede transferir archivos RAW o JPEG al ordenador.	Utilice el software incluido para transferir imágenes (🕮 94).	
Las imágenes no se pueden imprimir.	<ul> <li>La cámara no está conectada adecuadamente: conecte la cámara correctamente (1 89).</li> <li>La impresora está apagada: encienda la impresora.</li> </ul>	
Solamente se imprime una copia/no se imprime la fecha.	La impresora no es compatible con PictBridge.	
La cámara no responde.	<ul> <li>Funcionamiento erróneo temporal de la cámara: extraiga y vuelva a introducir la pila (12).</li> <li>La pila está agotada: cargue la pila (11) o inserte una pila de repuesto completamente cargada (11).</li> </ul>	
La cámara no funciona de la forma esperada.	Extraiga y vuelva a introducir la pila (🕮 12). Si el problema vuelve a aparecer, póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.	
Sin sonido.	Desactive el modo silencioso (₪ 22, 80).	

## Mensajes y pantallas de advertencia

Las siguientes advertencias aparecen en la pantalla.

Advertencia	Descripción	
<b>d</b> (rojo)	Carga baja. Cargue la pila (🕮 11) o inserte una pila de repuesto completamente cargada (🕮 12).	
<b>□</b> (parpadea en rojo)	Pila agotada. Cargue la pila (🕮 11) o inserte una pila de repuesto completamente cargada (🕮 12).	
ļo:	Velocidad de obturación baja. Las imágenes podrían estar desenfocadas; utilice el flash o un trípode.	
<b>! AF</b> (se visualiza en rojo con marcas de enfoque rojas)	La cámara no puede enfocar. Intente una de las siguientes soluciones:  - Utilice la función de bloqueo de enfoque para enfocar otro sujeto a la misma distancia y, a continuación, vuelva a componer la imagen (\$\square\$ 46).  - Utilice el modo macro para enfocar al hacer tomas de primer plano (\$\square\$ 34).	
La abertura o la velocidad de obturación se visualizan en rojo	El sujeto es demasiado brillante o demasiado oscuro y la imagen estará sub o sobreexpuesta. Si el sujeto está muy oscuro, utilice el flash (@ 32).	
ERROR DE ENFOQUE		
APAGUE LA CÁMARA Y ENCIÉNDA LA DE NUEVO	La cámara funciona de forma incorrecta. Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con un distribuidor FUJIFILM.	
ERROR CONTROL DEL OBJETIVO	portgase en contacto con un aistributado i fosinizario.	
OCUPADO	La tarjeta de memoria está formateada de forma incorrecta. Utilice la cámara para formatear la tarjeta (🗐 81).	
TARJETA NO INICIALIZADA	<ul> <li>La tarjeta de memoria o la memoria interna no están formateadas o la tarjeta de memoria fue formateada en un ordenador u otro dispositivo: formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna utilizando la opción  FORMATEAR en el menú de configuración de la cámara (□ 81).</li> <li>Los contactos de la tarjeta de memoria deben ser limpiados: limpie los contactos con un paño suave y seco. Si el mensaje vuelve a aparecer, formatee la tarjeta (□ 81). Si el mensaje persiste, sustituya la tarjeta.</li> <li>La cámara funciona de forma incorrecta: póngase en contacto con un distribuidor FUJIFILM.</li> </ul>	

Advertencia	Descripción	
TARJETA PROTEGIDA	La tarjeta de memoria está bloqueada. desbloquee la tarjeta (🕮 13).	
ERROR DE TARJETA	<ul> <li>La tarjeta de memoria no está formateada para utilizarse en la cámara: formatee la tarjeta ( \$\emptyrepsilon \text{81}\$).</li> <li>Los contactos de la tarjeta de memoria requieren limpieza o la tarjeta de memoria está dañada: limpie los contactos con un paño suave y seco. Si el mensaje vuelve a aparecer, formatee la tarjeta (\$\emptyrepsilon \text{81}\$). Si el mensaje persiste, sustituya la tarjeta.</li> <li>Tarjeta de memoria incompatible: utilice una tarjeta compatible (\$\emptyrepsilon \text{15}\$).</li> <li>La cámara funciona de forma incorrecta: póngase en contacto con un distribuidor FUJIFILM.</li> </ul>	
MEMORIA LLENA		
MEMORIA LLENA	la tarjeta de memoria o la memoria interna están llenas y las imágenes no se grabarán ni copiarán. Borre algunas	
MEMORIA INTERNA LLENA INSERTE UNA TARJETA NUEVA		
NO HAY TARJETA	No hay una tarjeta de memoria insertada cuando se selecciona 🚾 COPIAR. Inserte una tarjeta de memoria.	
ERROR DE ESCRITURA	<ul> <li>Error de tarjeta de memoria o error de conexión: vuelva a insertar la tarjeta o apague la cámara y luego vuelva a encenderla. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con un distribuidor FUJIFILM.</li> <li>No hay espacio suficiente en la memoria para grabar imágenes adicionales: Borre algunas imágenes (\$\squp\$ 58,67) o inserte una tarjeta de memoria con más espacio libre (\$\squp\$ 13).</li> <li>La tarjeta de memoria o la memoria interna no están formateadas: formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna (\$\squp\$ 81).</li> </ul>	
ERROR DE LECTURA	<ul> <li>El archivo está dañado o no fue creado con la cámara: el archivo no puede ser visualizado.</li> <li>Los contactos de la tarjeta de memoria deben ser limpiados: limpie los contactos con un paño suave y seco. Si el mensaje vuelve a aparecer, formatee la tarjeta ( 19 81). Si el mensaje persiste, sustituya la tarjeta.</li> <li>La cámara funciona de forma incorrecta: póngase en contacto con un distribuidor FUJIFILM.</li> </ul>	

Advertencia	Descripción
¡FIN DE CONTADOR!	La cámara ya no dispone de más números de fotogramas (el número del fotograma actual es 999-9999). Formatee la tarjeta de memoria y seleccione <b>RENOVAR</b> para <b>(a) CONTADOR</b> . Tome una fotografía para restaurar el contador a 100-0001, a continuación seleccione <b>SEGUIR</b> para <b>(a) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (d) (c) (d) (c) (c) (c) (d) </b>
DEMASIADAS FOTOS	<ul> <li>La búsqueda ha encontrado más de 30000 resultados: elija una búsqueda que devuelva menos resultados.</li> <li>Se han seleccionado más de 999 imágenes para su eliminación: elija menos imágenes.</li> </ul>
FOTO PROTEGIDA	Se ha intentado borrar o girar una imagen protegida. Elimine la protección y vuelva a intentarlo (🗐 76).
MANTENER PULSADO EL BOTÓN DISP PARA DESACTIVAR EL MODO SILENCIO	Se ha intentado ajustar el volumen mientras la cámara se encontraba en el modo silencioso. Salga del modo silencioso antes de ajustar el volumen (🗐 22, 80).
NO SE PUEDE REENCUADRAR	La imagen está dañada o no fue creado con la cámara.
≅ NO SE PUEDE EJECUTAR	La supresión de ojos rojos no se puede aplicar a imágenes creadas con otros dispositivos.
№ NO SE PUEDE EJECUTAR	La supresión de ojos rojos no es aplicable a los vídeos.
NO SE PUEDE GIRAR	La imagen seleccionada no se pueden girar.
№ NO SE PUEDE GIRAR	Los vídeos no se pueden girar.
NO HAY IMAGEN  NO HAY IMAGEN	El origen seleccionado para 🚾 COPIAR no contiene ninguna imagen. Seleccione un origen diferente.

Advertencia	Descripción
ERROR DE ARCHIVO DPOF	El pedido de copias DPOF de la tarjeta de memoria actual contiene más de 999 imágenes. Copie las imágenes en la memoria interna y cree un nuevo pedido de copias.
NO SE PUEDE CONFIGURAR DPOF	La imagen no se puede imprimir utilizando DPOF.
NO SE PUEDE CONFIGURAR DPOF	Los vídeos no se pueden imprimir utilizando DPOF.
ERROR DE COMUNICACIÓN	Ocurrió un error de conexión mientras se imprimían las imágenes o se copiaban en un ordenador o en otro dispositivo. Confirme que el dispositivo esté encendido y que el cable USB esté conectado.
ERROR DE IMPRESIÓN	La impresora no tiene papel o tinta, o ha ocurrido otro error de impresión. Compruebe la impresora (para más detalles, consulte el manual de la impresora). Para reanudar la impresión, apague la impresora y luego vuelva a encenderla.
ERROR DE IMPRESORA ¿REANUDAR?	La impresora no tiene papel o tinta, o ha ocurrido otro error de impresión. Compruebe la impresora (para más detalles, consulte el manual de la impresora). Si la impresión no se reanuda automáticamente, pulse <b>MENU/OK</b> para reanudarla.
NO SE PUEDE IMPRIMIR	Se ha intentado imprimir un vídeo, una imagen que no ha sido creada con la cámara o una imagen que tiene un formato no compatible con la impresora. Los vídeos, imágenes RAW y algunas imágenes creadas con otros dispositivos no pueden imprimirse; si la imagen es una imagen fija creada con la cámara, compruebe el manual de la impresora para confirmar que la impresora es compatible con el formato JFIF-JPEG o Exif-JPEG. Si no es compatible, las imágenes no se pueden imprimir.
!}	Apague la cámara y espere a que se enfríe. El moteado puede aumentar en las imágenes tomadas cuando se visualiza esta advertencia.

# **Apéndice**

### Glosario

**DPOF** (Digital Print Order Format (Formato de pedido de copias digitales)): un estándar que permite que las imágenes se impriman desde los "pedidos de copias" almacenados en la memoria interna o en una tarjeta de memoria. La información en el pedido incluye las imágenes que se van a imprimir y el número de copias de cada imagen.



**EV** (Exposure Value (Valor de exposición)): el valor de exposición está determinado por la sensibilidad del sensor de imagen y la cantidad de luz que entra a la cámara mientras que se expone el sensor de imagen. Cada vez que la cantidad de luz se duplica, el valor de exposición aumenta en uno; cada vez que la cantidad de luz se reduce a la mitad, el valor de exposición disminuye en uno. La cantidad de luz que entra en la cámara se puede controlar mediante el ajuste de la apertura y la velocidad de obturación.

**Exif Print**: estándar para almacenar información con las imágenes para obtener una reproducción en color óptima durante la impresión.

**HDMI** (High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición)): interfaz estándar para la transmisión de imágenes y sonido que añade la entrada de audio a la interfaz DVI utilizada para conectar los ordenadores a las pantallas.

**JPEG** (Joint Photographic Experts Group (Grupo conjunto de expertos en fotografía)): un formato de archivo comprimido para imágenes en color. Cuanto mayor sea la tasa de compresión, mayor será la pérdida de información y más evidente será la reducción de la calidad cuando se muestre la imagen.

**MOV**: un formato de archivo de vídeo (extensión ".mov") desarrollado por Apple, Inc., y que se visualiza mediante QuickTime Player. Este formato es muy popular en Internet.

**Equilibrio blanco**: el cerebro humano se adapta automáticamente a los cambios en el color de la luz, con el resultado de que los objetos que parecen blancos bajo una fuente de luz todavía parecen blancos cuando cambia el color de la fuente de luz. Las cámaras digitales pueden imitar este ajuste procesando las imágenes según el color de la fuente de luz. Este proceso se conoce como "equilibrio blanco".

## Capacidad de la memoria interna/tarjeta de memoria

En la siguiente tabla se muestra el tiempo de grabación o el número de imágenes disponibles con distintas calidades de imagen. Todas las cifras son aproximadas; el tamaño de archivo varía en función de la escena grabada, lo que se traduce en grandes variaciones en el número de archivos que se pueden almacenar. El número de exposiciones o el tiempo de grabación restante pueden no disminuir en la misma proporción. Se puede tomar un número limitado de imágenes de prueba cuando no hay ninguna tarjeta de memoria insertada.

Medio		Memoria intern	a (aprox. 20 MB)	4	GB	8	GB		
	Ħ	FINE	NORMAL	FINE	NORMAL	FINE	NORMAL		
	3:2	4	7	820	1300	1640	2620		
~	16:9	5	8	960	1530	1940	3070		
Fotografías	M 3:2	7	14	1260	2470	2530	4970		
rafí	₩ 16:9	8	16	1490	2950	2990	5920		
8	S 3:2	14	28	2470	4760	4970	9570		
	S 16:9	21	32	3750	5630	7540	11310		
ਤ ਨਾ	180° (Vertical)	2	5	480	960	970	1940		
Panorámica movimiento	180° (Horizontal)	3	8	720	1440	1460	2890		
ámi	120° (Vertical)	3	8	720	1440	1460	2890		
<u> </u>	120° (Horizontal)	6	12	1080	2130	2180	4290		
	RAW		1		210	420			
Vídeos	ID 1280°	189	seg.	50 min.		50 min. 104		100	min.

<sup>\*</sup> Utilice una tarjeta CLASS® o mejor. Los vídeos individuales no podrán exceder los 10 minutos de duración.

# Especificaciones

Sistema								
Modelo	Cámara digital FinePix X100							
Píxeles efectivos	12,3 millones							
Sensor de imagen	Sensor de imagen CMOS (semiconductor complementario de óxido metálico) de 23,6 mm × 15,8 mm (formato APS-C) con píxeles cuadrados y un filtro de colores primarios							
Medio de almacenamiento	Memoria interna (aprox. 20 MB)     Tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC							
Sistema de archivos	En conformidad con Design Rule for Camera File System (DCF), Exif 2.3, y Digital Print Order Format (DPOF)							
Formato de archivos	• Fotografías: Exif 2.3 JPEG (comprimidas); RAW (formato RAF original, es necesario software especializado); disponible RAW+JPG							
	• Vídeos: estándar H.264 con sonido estéreo (MOV)							
Tamaño de las imágenes	• 🗓 3:2: 4288×2848 • 🕍 3:2: 3072×2048 • 🕞 3:2: 2176×1448 • 🕞 16:9: 4288×2416 • 🐪 16:9: 3072×1728 • 🕞 16:9: 1920×1080							
	<ul> <li>Panorámica movimiento 180: 2160×7680 (Vertical) / 7680×1440 (Horizontal)</li> <li>Panorámica movimiento 120: 2160×5120 (Vertical) / 5120×1440 (Horizontal)</li> </ul>							
Objetivo	Objetivo FUJINON de distancia focal fija							
Distancia focal	f=23 mm (formato equivalente en 35 mm: 35 mm)							
Apertura máxima	F2,0							
Apertura	F2,0 – F16 en pasos de 1/3 EV (diafragma de 9 palas)							
<b>Distancia de enfoque</b> (distancia desde la parte frontal del objetivo)	Aprox. 80 cm − ∞  • Modo macro (♥): 10 cm − 2,0 m							
Sensibilidad	Sensibilidad de salida estándar equivalente a ISO 200–6400 en incrementos de 1/3 EV; sensibilidad de salida extendida equivalente a ISO 100 o 12800; disponible control automático de sensibilidad							
Medición	Medición a través del objetivo (TTL, por sus siglas en inglés) de 256 zonas; MÚLTIPLE, PUNTUAL, PROMEDIO							
Control de exposición	AE programado (con cambio de programa); AE con prioridad a la obturación; AE con prioridad a la apertura; exposición manual							
Compensación de la exposición	-2 EV - +2 EV en incrementos de ⅓ EV							

Sistema							
Velocidad de obturación (disparador mecánico y electrónico combinados)	<ul> <li>Modo P: ¼ seg. a ¼‱ seg.*</li> <li>Bulb: Máx. 60 min.</li> <li>½ 1000 seg. a F2, y ¼ 600 seg. a una apertura de F</li> </ul>	• Otros modos: 30 seg. a 1/4000 seg.*  8 o menor					
Continuo	Hasta 10 JPEG, 8 RAW, o 8 RAW+JPEG imágene	es a 5 o 3 fps					
Enfoque	<ul> <li>Modo: AF único o continuo; enfoque manual</li> <li>Selección del área de enfoque: Múltiple, área c</li> <li>Sistema de enfoque automático: AF con detec</li> </ul>	con selección de tamaño del área de enfoque (cinco pasos)					
Equilibrio blanco		color, automático, luz solar directa, sombra, luz fluorescente rescente blanca fría, iluminación incandescente, iluminación bajo					
Autodisparador	Desactivado, 2 seg., 10 seg.						
Flash	Flash automático; el rango efectivo al ajustar la zapata accesoria con contactos TTL	a sensibilidad a ISO 1600 es de aproximadamente 50 cm–9 m;					
Modo		nta (desactivación de la supresión de ojos rojos); automático con supresión e ojos rojos, desactivado, sincronización lenta con supresión de					
Visor híbrido	0,5 x; rango de enfoque aproximado 90%  • Visor electrónico: Visor LCD en color de 1440	ntalla marco brillante electrónica y aumentos de aproximadamente mil puntos de 0,47 pulg.; control de ajuste de dioptría damente 15 mm; rango de enfoque aproximado 100%					
Monitor LCD	Monitor LCD en color de 460 mil puntos de 2,8	3 pulg.; rango de enfoque aproximado 100%					
Vídeos	ID (1280×720); 24 fps; sonido estéreo; durac	ión máxima: 10 minutos					
Idiomas	francés, griego, hebreo, húngaro, indonesio, in	ado, chino tradicional, coreano, danés, eslovaco, español, finés, nglés, italiano, japonés, kazajo, letón, lituano, neerlandés, noruego, o, sueco, tailandés, turco , ucraniano y vietnamita					

Terminales de entrada/sa	lida				
Salida HDMI	Conector HDMI Mini				
Entrada/salida digital	USB 2.0 de alta velocidad				
Suministro de energía/oti	ros				
Suministro de energía	Pila recargable NP-95				
Duración de la pila (número	Tipo de pila	Número aproximado de fotografías			
aproximado de fotos que se	NP-95 (tipo suministrado con la cámara)	300			
pueden tomar con una pila	Estándar CIPA, medido utilizando la pila suministrada con la cámara y la tarjeta de memoria SD.				
totalmente cargada)	Nota: el número de disparos que se pueden realizar con	la pila varía en función del nivel de carga de la pila y			
	disminuirá a bajas temperaturas.				
Dimensiones de la cámara	126,5 mm×74,4 mm×53,9 (31.0°) mm				
$(An. \times Al. \times Prof.)$	* Excluyendo salientes, medidas correspondientes a la pa	arte más estrecha			
Peso de la cámara	Aprox. 405 g, excluyendo la pila, accesorios, y la tarjeta de	e memoria			
Peso de disparo	Aprox. 445 g, incluyendo la pila y la tarjeta de memoria				
Condiciones de	• Temperatura: 0 °C a +40 °C	• <b>Humedad</b> : 10% – 80% (sin condensación)			
funcionamiento					

funcionamiento

**Dimensiones**  $(An. \times Al. \times Prof.)$ 

Peso

Pila recargable NP-95	
Tensión nominal	3,6V de CC
Capacidad nominal	1800 mAh
Temperatura de funcionamiento	0°C a +40°C
	35,2 mm×49,5 mm×10,8 mm
Peso	Aprox. 39 g
Cargador de pila BC-65N	V
Entrada nominal	100V – 240V CA, 50/60 Hz
Capacidad de entrada	15VA
Salida nominal	4,2 V CC, 650 mA
Pilas compatibles	Pilas recargables NP-95
Tiempo de carga	Aprox. 210 minutos (+20°C)
Temperatura de	0°C a +40°C

El peso y las dimensiones varían dependiendo del país o región de venta. Las etiquetas, los menús y otras pantallas pueden diferir de aquéllos de la propia cámara.

 $65 \,\mathrm{mm} \times 25,3 \,\mathrm{mm} \times 80 \,\mathrm{mm}$ , excluyendo salientes

Aprox. 59 g, excluyendo la pila

#### Avisos

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso; para obtener la información más reciente, visite <a href="http://www.fujifilm.com/products/digital\_cameras/index.html">http://www.fujifilm.com/products/digital\_cameras/index.html</a>. FUJIFILM no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de errores en este manual.
- Aun cuando el visor electrónico y el monitor LCD se han fabricado mediante una avanzada tecnología de alta precisión, pueden aparecer pequeños puntos brillantes y colores irregulares, particularmente cerca del texto. Esto es normal para este tipo de pantalla LCD y no indica mal funcionamiento; las imágenes grabadas con la cámara no se verán afectadas.
- Las cámaras digitales pueden funcionar incorrectamente si se las expone a perturbaciones radioeléctricas fuertes (por ejemplo, campos eléctricos, electricidad estática o ruido de línea).
- Debido al tipo de objetivo utilizado, puede producirse una cierta distorsión en la periferia de las imágenes. Esto es normal.

## Restricciones para los ajustes de la cámara

A continuación se indican las opciones disponibles para cada modo de disparo.

	Орс	ión	P	S	Α	M	PassesA	<b>**</b>
<b>♥</b> (Mo	odo macro	OFF	~	~	~	~	<b>✓</b> ¹	<b>✓</b> ¹
(primero	s planos))	*	~	~	~	~		
		AUTO	1					
	<b>◎</b> N0	4	~	~	~	1		
		S <b>\$</b>	~		~			
4		3	~	~	~	1		
(Flash)		AUTO AUTO	~					
	<b>⊚</b> SÍ	<b>©</b> \$	~	~	~	~		
	J.	SLOW	~		~			
		3	~	~	~	~		
	<b>WB</b> (Equilibrio blanco)		~	~	~	~	~	~
(Continuo) 5 fps		~	~	~	~			
<b>=</b> (0	ontingo	3 fps	~	~	~	~		
		4	~	~	~	~		
Hora	uillado	<u>ISO</u>	~	~	~	~		
o.q	umuu	<u>ir</u>	~	~	~	~		
		DR	~	~	~	~		
		<b>0</b>	~	~	~	~	<b>1</b> 2	<b>1</b> 2
Medición			1	~	~	~		
			~	~	~	~		
		AF-C	1	~	~	~	~	~
Modo de	enfoque	AF-S	1	~	~	~	~	<b>✓</b> 3
		MF	1	~	~	~	~	~
Comp	ensación o	le la exposición	1	~	~		~	~

Op	ción	P	S	A	М	Passes	99
<b>™</b> AUTODISPAR	DOR	1	1	~	1		
S NOTODISTALL	H (12800)	~	~	~	~		
	6400	~	~	~	~	~	
	5000	~	~	~	~	~	
	4000	~	~	~	~	~	
	3200	~	~	~	~	~	
	2500	~	~	~	1	~	
ISO ISO	2000	~	~	~	~	~	
13U	1600	~	~	~	~	~	
	800	~	~	~	~	~	
	640	~	~	~	~	~	
	500	~	~	~	~	~	
	400	~	~	~	~	~	
	200	~	~	~	~	~	
	L (100)	~	~	~	~		
<b>₹</b> TAMAÑO		~	~	~	~		
IMAGEN	M	~	~	~	~		
IMAGEN	8	~	~	~	~	<b>✓</b> <sup>4</sup>	
	FINE	~	~	~	1	~	
<b>⊞</b> CALIDAD	NORMAL	~	~	~	~	~	
IMAGEN	FINE+RAW	~	~	~	1		
IMAGEN	NORMAL+RAW	~	~	~	~		
	RAW	~	~	~	~		

Ope	Opción		S	Α	М	Pisses	**
	AUTO	1	~	~		~	
DR00 RANGO	R100	1	~	~	~	~	
DINÁMICO	R200	1	~	~	~	~	
	R400	~	~	~	~	~	
	STD.	~	~	~	1	~	~
	Ŭ	~	1	~	~	1	~
	Š₩	~	~	~	~	~	~
☐ SIMULAC.	₿₽	V	1	~	~	1	~
PELÍCULA	₿₹	~	~	~	~	1	1
	Ð₹	~	~	~	~	~	~
	₿ē	~	~	~	~	~	~
	SEPIA	~	~	~	1	~	~
TD FILTRO ND		~	1	~	~		
Kan CAMBIO EQ. BI	LANCO	~	~	~	~		
coor COLOR		~	1	~	~		
S NITIDEZ		~	~	~	~		
<b>⊞</b> TONO ALT.LUCI	ES	V	~	~	~		
S■ TONO SOMBRA		~	~	~	~		
🐯 REDUCCIÓN RU	JID0	~	~	~	~		
I MODO AF	+	V	~	~	~	<b>✓</b> 5	
( MODO AI	•	V	~	~	~	<b>✓</b> 5	
₹ FLASH		1	1	~	1		
■ FLASH EXTERN		~	~	~	~		
SELECC. AJ. PE	RS.	1	1	~	~		
EDIT./GUARD./	AJ.P.	~	~	~	~		

<b>Opción</b>		P	S	A	M	PassesA	•••
	GUÍA ENCUADRE	~	~	~	~		~
	NIVEL ELECTRÓNICO	~	~	~	~		~
	INDICADOR DISTANC. AF	~	~	~	~		
	HISTOGRAMA	~	~	~	~		~
	ABERTURA/VEL. OB./ISO	~	~	~	~		
FT VED AL	COMPENSACIÓN EXP.	~	~	~	~		~
VER AJ. PERSONAL.	FOTOMETRÍA	~	~	~	~		
PERSUNAL.	FLASH	~	~	~	~		
	EQUILIBRIO BLANCO	~	~	~	~		~
	SIMULAC. PELÍCULA	~	~	~	~		~
	RANGO DINÁMICO	~	~	~	~		
	FOTOS RESTANTES	/	~	~	~		
	NIVEL BATERÍA	~	~	~	~		~
	TAMAÑO/CALIDAD IMAG.	>	~	~	~		
MODO INICIO I	RÁPIDO	>	1	~	~	~	/

0pción		P	S	Α	М	Passes	<b>P</b>
ISO CONTROL ISO AUTO	CONTROL ISO AUTO	~	~	~	~	~	
	SENSIBILIDAD MAXIMA	~	~	~	~	~	
	VEL. OBTUR. MÍN.	~		~		~	
SUPR. OJOS RO	JOS	~	~	~	~		
A≅ LUZ AUX. AF		~	~	~	~	~	
COMPROB. EN	FOQUE	~	~	~	1		
		~	~	~	~	~	~
ESPACIOS COLOR		~	~	~	~	~	✓6
■ RED.RUIDO EXP. LARG.		~	~	~	~		

- 1 Se fija en OFF.
- 2 Se fija en 📵 (multi).
- **3** AF continuo se utiliza al seleccionar **AF-S** como modo de enfoque.
- 4 Se fija en 🛐.
- 5 El centro del área de enfoque se selecciona automáticamente.
- **6** Automáticamente optimizado para el modo de disparo seleccionado.

Nota			

# **FUJ!FILM**

### **FUJIFILM Corporation**

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN http://www.fujifilm.com/products/digital\_cameras/index.html